

## **Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 27. októbra 2015

Materiál číslo: 123/2015

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy a Prevádzkový poriadok pre zónu s dopravným obmedzením v mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

---

**Predkladateľ:**  
Vladimír Bajan  
starosta

**Materiál obsahuje:**  
**1.** návrh uznesenia  
**2.** dôvodovú správu  
**3.** návrh VZN  
**4.** návrh prevádzkového poriadku, ktorý tvorí prílohu VZN  
**5.** stanoviská komisií  
**6.** Koncesnú zmluvu  
**7.** Dodatok č.1

**Zodpovedný:**  
Miroslav Štefánik  
prednosta

**Spracovateľ:**  
Ing. arch. Zuzana Kordošová  
vedúca odd. ÚRaD  
spoločnosť EEI s.r.o.

## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s ch v a ļ u j e

**A:**

**Pripomienky** k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy a k prílohe, ktorú tvorí Prevádzkový poriadok pre zónu s dopravným obmedzením v mestskej časti Bratislava-Petržalka.

**B:**

Všeobecne záväzné nariadenie (VZN) o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy a jeho prílohu, ktorú tvorí Prevádzkový poriadok pre zónu s dopravným obmedzením v mestskej časti Bratislava-Petržalka.

## Dôvodová správa

Na základe schváleného materiálu „Zásady parkovacej politiky v mestskej časti Bratislava – Petržalka“, uznesením miestneho zastupiteľstva č.511 z 24.6.2014, ktorým sa zastupiteľstvo zaviazalo k tomu, že realizáciu a prevádzku parkovacej politiky na území mestskej časti zabezpečí externá spoločnosť na účet mestskej časti pristúpila mestská časť k vyhláseniu Obchodnej verejnej súťaže „Prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava-Petržalka“ (ďalej len OVS). OVS spolu s so súťažnými podmienkami bola vyhlásená dňa 23.1.2015 v denníkoch Pravda, Hospodárske noviny a na webovej stránke mestskej časti. Mestská časť Bratislava-Petržalka dňa 24.júna 2015 podpísala Koncesnú zmluvu na zabezpečenie prevádzky Parkovacieho systému mestskej časti Bratislava-Petržalka, so spoločnosťou EEI s.r.o., Laurinská 18, 811 01 Bratislava. Dňa 26.júna 2015 bol podpísaný Doplnok č.1 ku Koncesnej zmluve.

V zmysle podpísanej Koncesnej zmluvy a schválených Zásad parkovacej politiky v mestskej časti Bratislava – Petržalka dňa 22. septembra 2015 predložil starosta mestskej časti do miestneho zastupiteľstva návrh **Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy a návrh Prevádzkového poriadku pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava-Petržalka** na schválenie. Vzhľadom na to, že v priebehu pripomienkovacieho procesu návrhu VZN a jeho prílohy, boli poslancami a obyvateľmi mestskej časti vznené dôležité pripomienky, ktoré bolo treba vyhodnotiť starosta mestskej časti stiahol VZN z tohto rokovania miestneho zastupiteľstva.

Starosta mestskej časti opäťovne predkladá do miestneho zastupiteľstva návrh VZN a jeho prílohu Prevádzkový poriadok spolu so vznesenými pripomienkami, ktoré po odsúhlasení zastupiteľstvom budú do VZN a Prevádzkového poriadku zapracované.

### Pripomienka k návrhu VZN:

**1. Do § 5 Oslobodenie od úhrady poplatku** sa vkladá **bod č. (2)** v nasledovnom znení:

*„Od úhrady poplatku v sume zníženej o 50% zo základnej úhrady poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy sú oslobodení vlastníci/užívateelia garážových stojísk.“*

### Pripomienky k návrhu Prevádzkového poriadku:

**1. Do Čl. V Miesta vyhradené pre držiteľov rezidentských a abonentských parkovacích kariet** sa vkladá **bod č. 5** v nasledovnom znení:

*„Návštevníci Zóny v danej lokalite Zóny majú oprávnenie parkovať na parkovacích miestach pre návštevníkov Zóny a na Vyhradených parkoviskách Zóny (pre rezidentov) v pondelok až piatok v čase od 8:00 h do 17:00 h a v sobotu v čase od 8:00 h do 12:00 h.“*

**2. Do Čl.XI Cenník za poskytované služby** sa vkladá **bod č.5** v nasledovnom znení:

*„Od úhrady poplatku v sume zníženej o 50% zo základnej úhrady poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy sú oslobodení vlastníci/užívateelia garážových stojísk.“*

**Doložka k návrhu:**

**1.Rozpočtová doložka**

Schválenie predkladaného návrhu VZN predpokladá dopad na rozpočet mestskej časti v príjmovej časti aj vo výdavkovej časti v závislosti od počtu predaných rezidenčných kariet.

**2.Finančná doložka**

Schválenie predkladaného návrhu VZN predpokladá finančný dopad na obyvateľov Petržalky.

**3.Ekonomická doložka**

Schválenie predkladaného návrhu VZN bude mať dopad na hospodárenie podnikateľov.

**4.Enviromentálna doložka**

Schválenie predkladaného návrhu VZN bude mať dopad na životné prostredie. Vylúči sa nelegálne státie automobilov na zeleni.

**5.Doložka zlučiteľnosti**

Uvedený návrh je v súlade so zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

## NÁVRH

### Všeobecne záväzné nariadenia mestskej časti Bratislava Petržalka č. ...../2015 o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Petržalka sa v súlade s § 6 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v spojení s § 29 a § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov sa uznieslo na vydaní tohto všeobecne záväzného nariadenia:

#### § 1 Úvodné ustanovenia

- (1) Účelom tohto všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „nariadenie“) je ustanovenie výšky úhrady poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy, povolených príslušným cestným správnym orgánom v zmysle Zásad parkovacej politiky mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len Zásad) schválených miestnym zastupiteľstvom mestskej časti uznesením č. 511 zo dňa 24.6.2014.
- (2) Mestská časť, ktorej cestný správny orgán povolil vyhradené parkoviská za účelom realizácie schválenej parkovacej politiky ako správca miestnych komunikácií stanovuje výšku úhrady poplatkov za parkovacie karty oprávňujúce parkovať rezidentom a abonentom na týchto vyhradených parkoviskách

#### § 2 Predmet poplatku

- (1) Predmetom výšky úhrady poplatku je spracovanie a vydanie parkovacej karty rezidentom a abonentom ako oprávneným osobám k parkovaniu motorových vozidiel na vyhradených parkoviskách miestnych komunikácií III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len mestskej časti).
- (2) Parkovaciu kartu vydá zmluvne zabezpečený prevádzkovateľ, ktorý je oprávnený vyberať stanovenú výšku úhrady poplatku za jej vydanie na účet mestskej časti.

#### § 3 Oprávnené osoby

- (1) Parkovaciu kartu je možné poskytnúť len fyzickým osobám a fyzickým osobám oprávneným na podnikanie ako rezidentom a abonentom definovaných v schválených Zásadách a Prevádzkovom poriadku pre zónu s dopravným obmedzením v mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len Prevádzkový poriadok), ktorý tvorí prílohu tohto VZN.
- (2) Rezident je držiteľ vodičského preukazu, ktorý má trvalý pobyt alebo miesto podnikania na území mestskej časti, je vlastníkom, oprávneným držiteľom resp.

užívateľom motorového vozidla spĺňajúcim osobitné podmienky uvedené v schválených Zásadách a v Prevádzkovom poriadku.

- (3) Je možné výdať na jeden byt 3 rezidentské parkovacie karty.
- (4) Abonent je držiteľ vodičského preukazu, nemá trvalý pobyt alebo miesto podnikania na území mestskej časti. Je držiteľom motorového vozidla a užíva ho na rovnaké účely ako rezident.

#### **§ 4** **Stanovenie výšky úhrady poplatku**

- (1) V zmysle schválených Zásad a v zmysle Prevádzkového poriadku vypracovaného v súlade so Zásadami sa stanovuje výška úhrady poplatku za vydanie parkovacej karty oprávňujúcej parkovať oprávneným osobám na vyhradených parkoviskách miestnych komunikáciách III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka oprávneným osobám. V poplatku sú zahrnuté náklady na vypracovanie a realizáciu projektov organizácie dopravy na miestnych komunikáciách podľa priatých Zásad, dopravných opatrení, realizáciu stavebných a technických opatrení, zabezpečenie prevádzkovania vyhradeného parkovania.
- (2) Výška úhrady poplatku za prvú parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka sa stanovuje v sume 60 Eur ročne.
- (3) Výška úhrady poplatku za druhú parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka sa stanovuje v sume 90 Eur ročne.
- (4) Výška úhrady poplatku za tretiu parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka sa stanovuje v sume 120 Eur ročne.
- (5) Výška úhrady poplatku za jednu parkovaciu kartu pre abonentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka sa stanovuje jednotne v sume 800 Eur ročne.

#### **§ 5** **Oslobodenie od úhrady poplatku**

- (1) Od úhrady poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy sú oslobodení:
  - a) rezident, držiteľ parkovacieho preukazu pre osobu s ťažkým zdravotným postihnutím vydaným príslušným Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny
  - b) abonent, držiteľ parkovacieho preukazu pre osobu s ťažkým zdravotným postihnutím vydaným príslušným Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny.

#### **§ 6** **Prechodné ustanovenia**

- (1) Poplatok je stanovený za vydanie jednej parkovacej karty počas doby jej platnosti, t.j. na jeden kalendárny rok.

- (2) Pri zmene podmienok určených na vydanie parkovacej karty rezidentovi pred uplynutím doby jej platnosti, nemá rezident nárok na vrátenie poplatku alebo jeho časti.
- (3) V prípade zmeny podmienok určených na vydanie parkovacej karty abonentovi v priebehu doby jej platnosti nemá abonent nárok na vrátenie poplatku alebo jeho časti, aj keď prestane využívať vyhradené parkovisko.
- (4) Určený poplatok za vydanie parkovacej karty oprávňujúcej parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy je možné zmeniť alebo zrušiť len na základe zmeny tohto všeobecne záväzného nariadenia.

**§ 7**  
**Účinnosť**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom 2015

Vladimír Bajan  
starosta

Príloha VZN o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy:

**PREVÁDZKOVÝ PORIADOK  
PRE ZÓNU S DOPRAVNÝM OBMEDZENÍM V MESTSKEJ Časti BRATISLAVA -  
PETRŽALKA**

(ďalej len „Prevádzkový poriadok“)

**Prevádzkovateľ:**

EEI s.r.o.  
Laurinská 18, 811 01 Bratislava  
IČO: 35 871 113  
DIČ/IČ DPH: SK 2021769321  
e-mail: info@eei.sk  
www.eei.sk  
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

**Predajné miesto prevádzkovateľa  
v Mestskej časti Bratislava - Petržalka:**

EEI s.r.o.  
Kutlíkova 17  
852 12 Bratislava

**Otváracie hodiny**

Osobné podávanie žiadostí:  
Pondelok – Piatok 08:00 – 12:00  
Vybavovanie elektronicky podaných žiadostí (aj osobne):  
Pondelok – Piatok 13:00 – 18:00

**Čl. I  
Predmet úpravy**

1. Tento prevádzkový poriadok na podklade platného Všeobecne záväzného nariadenia o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy (ďalej len „VZN“) bližšie určuje postup pri užívaní parkovacích kapacít na vymedzených komunikáciách v Mestskej časti Bratislava – Petržalka (ďalej len na území mestskej časti), ako je bližšie špecifikované v čl. II. bod 1 tohto prevádzkového poriadku a je určený pre všetky subjekty parkujúce na týchto vyhradených parkovacích miestach.

## **Čl. II**

### **Zóna s dopravným obmedzením – všeobecné podmienky parkovania**

1. Prevádzkový poriadok platí v Zóne s dopravným obmedzením v Mestskej časti Bratislava - Petržalka, ktorá je vymedzená zvislým a vodorovným dopravným značením, určeným k použitiu príslušným cestným správnym orgánom – Hlavným mestom SR Bratislava, so súhlasom Krajského dopravného inšpektorátu Krajského riaditeľstva Policajného zboru Slovenskej republiky v Bratislave.
2. Plán s grafickým vymedzením Zóny tvorí prílohu č. 1 tohto prevádzkového poriadku.
3. Prevádzkový poriadok vrátane príloh je k dispozícii na predajnom mieste prevádzkovateľa a na jeho oficiálnych webových stránkach [www.eei.sk](http://www.eei.sk), [www.parkovaniepetrzalka.sk](http://www.parkovaniepetrzalka.sk) a [petrzalkaparkovanie.sk](http://petrzalkaparkovanie.sk) (ďalej len „**webová stránka**“ a „**webové stránky**“).
4. Každý subjekt, ktorému v zmysle tohto prevádzkového poriadku vzniká právo parkovať v Zóne je povinný dodržiavať tento prevádzkový poriadok.
5. Parkovanie v Zóne je povolené len motorovým vozidlám kategórie M1 (motorové vozidlá s najmenej štyrmi kolesami projektované a konštruované na prepravu cestujúcich), N1 (motorové vozidlá projektované a konštruované na prepravu tovaru s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou neprevyšujúcou 3500 kg) do dĺžky vozidla 5 m a L (motorové vozidlá s menej ako štyrmi kolesami a štvorkolkami).
6. Užívanie vyhradených parkovísk v Zóne iným spôsobom než zvyčajným (okrem zastavenia a státia), je zvláštnym užívaním komunikácie III. a IV. triedy a podlieha vydaniu povolenia cestným správnym orgánom pre miestne komunikácie III. a IV. triedy. Prevádzkovateľovi bude vydané povolenie bezodkladne doručené.

## **Čl. III**

### **Rezidentská parkovacia karta**

1. Rezident je vlastník vodičského preukazu, ktorý má trvalý pobyt alebo miesto podnikania na území mestskej časti, je vlastníkom, oprávneným držiteľom resp. užívateľom motorového vozidla (ďalej len „**Rezident**“).
2. Rezident môže požiadať o vydanie rezidentskej parkovacej karty, ktorá môže byť vydaná iba Rezidentovi. Rezidentská parkovacia karta umožňuje parkovanie motorového vozidla v Zóne na vyznačených parkovacích miestach, ktoré nie sú obsadené, alebo nie sú vyhradené pre konkrétnego užívateľa a to bez ďalších poplatkov.
3. Prevádzkovateľ môže na základe žiadosti Rezidenta vydať rezidentskú parkovaciu kartu. O tom, či bude rezidentská parkovacia karta vydaná, rozhoduje prevádzkovateľ na základe predložených dokladov uvedených v bode 8 tohto článku.
4. Žiadosť na vydanie rezidentskej parkovacej karty je možné podať on-line prostredníctvom objednávkového systému webovej stránky, ktorý je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľa, alebo osobne na pracovisku predajného miesta prevádzkovateľa predložením vyplneného formulára žiadosti na vydanie rezidentskej parkovacej karty.

5. Žiadateľ podaním on-line žiadosti alebo vyplnením formulára žiadosti na predajnom mieste vyjadruje súhlas s podmienkami tohto prevádzkového poriadku.
6. Žiadateľ si v on-line žiadosti zvolí dátum a čas v rámci ponúknutých dostupných voľných otváracích hodín na predajnom mieste, kedy sa môže osobne dostaviť na predajné miesto pre rezidentskú parkovaciu kartu. Tento dátum a čas je možné aj po odoslaní on-line žiadosti editovať. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na určovanie dátumov a časov podľa aktuálnej dostupnosti, aby zabezpečil plynulý chod predajného miesta. V prípade, že sa žiadateľ dostaví na predajné miesto mimo zvoleného dátumu a času, je povinný strpieť dlhšiu čakaciu lehotu na vybavenie na predajnom mieste. Prevádzkový čas predajného miesta určený pre žiadateľov bez vyplnej on-line žiadosti s príslušnou časenkou je uvedený v aktuálnych otváracích hodinách v úvode tohto prevádzkového poriadku. Vyzdvihnutie rezidentskej parkovacej karty po dátume platnosti v súlade s príslušnou žiadostou nemá vplyv na zmenu doby platnosti takejto parkovacej karty.
7. Žiadateľ podaním on-line žiadosti alebo vyplnením formulára žiadosti na predajnom mieste vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré uviedol v žiadosti, sú pravdivé, aktuálne a kompletné.
8. Rezidentskú parkovaciu kartu je možné prevziať len osobne na predajnom mieste prevádzkovateľa, pričom pre vydanie tejto rezidentskej parkovacej karty je žiadateľ povinný uhradiť príslušný poplatok podľa schváleného VZN a predložiť nasledujúce doklady – originály k nahliadnutiu:
  - a) platný občiansky preukaz preukazujúci trvalý pobyt,
  - b) vodičský preukaz skupiny B,
  - c) technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že žiadateľ je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť (v prípade, že sa nejedná o žiadateľov podľa písmena d, e, f),
  - d) zmluvu s vlastníkom/držiteľom vozidla o jeho zapožičaní do užívania žiadateľovi na súkromné účely, najmenej na dobu platnosti vystavenej parkovacej karty s úradne overenými podpismi, spolu s technickým preukazom vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúcim, že zapožičiavateľ vozidla je vlastník/držiteľ vozidla.
  - e) žiadateľ, ktorý má vozidlo zverené zamestnávateľom na súkromné užívanie – predkladá okrem uvedeného výpis zamestnávateľa z obchodného registra nie starší ako tri (3) mesiace (prípadne živnostenský list), technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že zamestnávateľ je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť, originál zmluvy, respektíve dohody o zverení služobného motorového vozidla do dočasného užívania zamestnancovi na súkromné účely v zmysle § 5 ods. 3 písm. a) Zákona o dani z príjmov.
  - f) žiadateľ, ktorý používa vozidlo na základe rozhodnutia, resp. dohody o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely a je členom orgánu právnickej osoby (napr. konateľ spoločnosti, člen dozornej rady, člen predstavenstva, spoločník, atď.) predkladá technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že pojednávaná právnická osoba je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť a rozhodnutie, resp. dohodu o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely.

- g) žiadateľ, ktorý má dlhodobo (najmenej na dobu platnosti vystavenej parkovacej karty) zapožičané vozidlo z požičovne automobilov, predkladá technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že pojednávaná požičovňa je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť, nájomného zmluvu uzavretú s požičovňou automobilov a aktuálny výpis z obchodného registra požičovne automobilov, z ktorej je vozidlo zapožičané.
9. Úhradu za rezidentskú parkovaciu kartu môže žiadateľ vykonať priamo na predajnom mieste prevádzkovateľa, a to v hotovosti alebo platobnou kartou alebo bankovým prevodom na bankový účet Mestskej časti Bratislava – Petržalka uvedenom v záhlaví vystavenej zálohovej faktúry. Ak si žiadateľ zvolí platbu bankovým prevodom, je povinný zaplatiť preddavok vo výške celej ceny rezidentskej parkovacej karty v súlade so zálohovou faktúrou. Tento preddavok bude pri vystavení vyúčtovacej faktúry v celom rozsahu započítaný na úhradu ceny rezidentskej parkovacej karty. Splatnosť zálohovej faktúry je 14 dní od dátumu jej vyhotovenia. Rezidentská parkovacia karta bude pripravená na odovzdanie na predajnom mieste deň po pripísaní finančných prostriedkov na bankový účet uvedený na zálohovej faktúre počas otváracích hodín predajného miesta pre osobné podávanie žiadostí.
10. Prevádzkovateľ nie je povinný vydať žiadateľovi rezidentskú parkovaciu kartu, kým mu nebudú predložené vyššie uvedené dokumenty a uhradený príslušný poplatok.
11. Rezidentská parkovacia karta sa vydáva vždy pre konkrétné motorové vozidlo a obsahuje:
- a) číslo rezidentskej parkovacej karty,
  - b) údaj o dobe platnosti rezidentskej parkovacej karty,
  - c) evidenčné číslo vozidla, pre ktoré bola rezidentská parkovacia karta vydaná,
12. Môžu byť vydané maximálne 3 (tri) rezidentské parkovacie karty na jeden byt, ktorých suma je stanovená vo schválenom VZN.
13. Právo použitia rezidentskej parkovacej karty je obmedzené na dobu jej platnosti a po uplynutí tejto doby nie je držiteľ nadálej oprávnený rezidentskú parkovaciu kartu používať.
14. Platnosť rezidentskej parkovacej karty je dvanásť (12) mesiacov od prvého dňa jej platnosti. Rezidentská parkovacia karta začne platiť od dátumu, ktorý si žiadateľ určí v on-line žiadosti alebo vo formulári žiadosti na predajnom mieste. Najneskorší možný deň dátumu začiatku platnosti rezidentskej parkovacej karty je štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa prijatia žiadosti prevádzkovateľom.

#### **Čl. IV** **Abonenteská parkovacia karta**

1. Abonent je držiteľ vodičského preukazu, nemá trvalý pobyt alebo miesto podnikania na území mestskej časti. Je držiteľom motorového vozidla a užíva ho na rovnaké účely ako rezident (ďalej len „Abonent“).
2. Abonent môže požiadať o vydanie abonenteskej parkovacej karty, ktorá môže byť vydaná iba Abonentovi. Abonenteská parkovacia karta umožňuje parkovanie motorového vozidla

v Zóne na vyznačených parkovacích miestach, ktoré nie sú obsadené, alebo nie sú vyhradené pre konkrétnego užívateľa a to bez ďalších poplatkov.

3. Prevádzkovateľ môže na základe žiadosti Abonenta vydať abonentskú parkovaciu kartu. O tom, či bude abonentská parkovacia karta vydaná, rozhoduje prevádzkovateľ na základe predložených dokladov uvedených v bode 8 tohto článku.
4. Žiadosť na vydanie abonentkej parkovacej karty je možné podať on-line prostredníctvom objednávkového systému webovej stránky, ktorý je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľa alebo osobne na pracovisku predajného miesta prevádzkovateľa, predložením vyplneného formulára žiadosti na vydanie abonentkej parkovacej karty.
5. Žiadateľ podaním on-line žiadosti alebo vyplnením formulára žiadosti na predajnom mieste vyjadruje súhlas s podmienkami tohto prevádzkového poriadku.
6. Žiadateľ si v on-line žiadosti zvolí dátum a čas v rámci ponúknutých dostupných voľných otváracích hodín na predajnom mieste, kedy sa môže osobne dostaviť na predajné miesto pre abonentskú parkovaciu kartu. Tento dátum a čas je možné aj po odoslaní žiadosti editovať. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na určovanie dátumov a časov podľa aktuálnej dostupnosti, aby zabezpečil plynulý chod predajného miesta. V prípade, že žiadateľ príde na predajné miesto mimo zvoleného dátumu a času, je povinný strpiť dlhšiu čakacie lehotu na vybavenie na predajnom mieste. Prevádzkový čas predajného miesta určený pre žiadateľov bez vyplnej on-line žiadosti s príslušnou časenkou je uvedený v aktuálnych otváracích hodinách v úvode tohto prevádzkového poriadku. Vyzdvihnutie abonentkej parkovacej karty po dátume platnosti v súlade s príslušnou žiadosťou, nemá vplyv na zmenu doby platnosti takejto parkovacej karty.
7. Žiadateľ podaním on-line žiadosti alebo vyplnením formulára žiadosti na predajnom mieste vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré uviedol v žiadosti, sú pravdivé, aktuálne a kompletné.
8. Abonentskú parkovaciu kartu je možné prevziať len osobne na predajnom mieste prevádzkovateľa, pričom pre vydanie tejto abonentkej parkovacej karty je žiadateľ povinný uhradiť príslušný poplatok podľa schváleného VZN a predložiť nasledujúce doklady – originály k nahliadnutiu:
  - a) platný občiansky preukaz,
  - b) vodičský preukaz skupiny B,
  - c) technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že žiadateľ je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť (v prípade, že sa nejedná o žiadateľov podľa písmena d, e, f),
  - d) žiadateľ, ktorý má vozidlo zverené zamestnávateľom na súkromné užívanie – predkladá okrem uvedeného výpis zamestnávateľa z obchodného registra nie starší ako tri (3) mesiace (prípadne živnostenský list), technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že zamestnávateľ je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť, originál zmluvy, respektíve dohody o zverení služobného motorového vozidla do dočasného užívania zamestnancovi na súkromné účely v zmysle § 5 ods. 3 písm. a) Zákona o dani z príjmov.
  - e) žiadateľ, ktorý používa vozidlo na základe rozhodnutia, resp. dohody o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely

a je členom orgánu právnickej osoby (napr. konateľ spoločnosti, člen dozornej rady, člen predstavenstva, spoločník, atď.) predkladá technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že pojednávaná právnická osoba je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť a rozhodnutie, resp. dohodu o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely.

- f) žiadateľ, ktorý má dlhodobo (najmenej na dobu platnosti vystavenej parkovacej karty) zapožičané vozidlo z požičovne automobilov, predkladá technický preukaz vozidla v kategórii podľa čl. II, bod 4 preukazujúci, že pojednávaná požičovňa je vlastníkom alebo držiteľom motorového vozidla - Osvedčenie o evidencii vozidla I. časť, nájomnú zmluvu uzavretú s požičovňou automobilov a aktuálny výpis z obchodného registra požičovne automobilov, z ktorej je vozidlo zapožičané.
9. Úhradu za abonentskú parkovaciu kartu môže žiadateľ vykonať priamo na predajnom mieste prevádzkovateľa, a to v hotovosti alebo platobnou kartou alebo bankovým prevodom na bankový účet Mestskej časti Bratislava – Petržalka, uvedenom v záhlaví vystavenej zálohovej faktúry. Ak si žiadateľ zvolí platbu bankovým prevodom, je povinný zaplatiť preddavok vo výške celej ceny abonentkej parkovacej karty v súlade so zálohovou faktúrou. Tento preddavok bude pri vystavení vyúčtovacej faktúry v celom rozsahu započítaný na úhradu ceny abonentkej parkovacej karty.
10. Splatnosť zálohovej faktúry je 14 dní od dátumu jej vyhotovenia. Abonentská parkovacia karta bude pripravená na odovzdanie na predajnom mieste deň po pripísaní finančných prostriedkov na bankový účet uvedený na zálohovej faktúre počas otváracích hodín predajného miesta pre osobné podávanie žiadostí.
11. Prevádzkovateľ nie je povinný vydať žiadateľovi abonentskú parkovaciu kartu, kým mu nebudú predložené vyššie uvedené dokumenty a uhradený príslušný poplatok.
12. Abonentská parkovacia karta sa vydáva vždy pre konkrétné motorové vozidlo a obsahuje:
- a) číslo abonentkej parkovacej karty,
  - b) údaj o dobe platnosti abonentkej parkovacej karty,
  - c) evidenčné číslo vozidla, pre ktoré bola abonentská parkovacia karta vydaná,
13. Abonentovi môže byť vydaná maximálne 1 (jedna) parkovacia karta podľa schváleného VZN o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy .
14. Právo použitia abonentkej parkovacej karty je obmedzené na dobu jej platnosti a po uplynutí tejto doby nie je držiteľ nadalej oprávnený abonentskú parkovaciu kartu používať .
15. Platnosť abonentkej parkovacej karty je dvanásť (12) mesiacov od prvého dňa jej platnosti. Abonentská parkovacia karta začne platiť od dátumu, ktorý si žiadateľ určí v on-line žiadosti alebo vo formuláre žiadosti na predajnom mieste. Najneskorší možný deň dátumu začiatku platnosti abonentkej parkovacej karty je štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa prijatia žiadosti prevádzkovateľom.

## **Článok V.**

### **Miesta vyhradené pre držiteľov rezidentských a abonentských parkovacích kariet**

1. Vyhradené parkoviská Zóny sú určené pre Rezidentov, ktorí sú držiteľmi rezidentskej parkovacej karty a Abonentov, ktorí sú držiteľmi abonentskej parkovacej karty. Na požiadanie a po splnení podmienok podľa článku III. pre Rezidenta a článku IV. pre Abonenta tohto prevádzkového poriadku, môže prevádzkovateľ vystaviť rezidentskú parkovaciu kartu alebo abonentskú parkovaciu kartu.
2. Oprávnenie parkovať na týchto Vyhradených parkoviskách Zóny získa Rezident zakúpením rezidentskej parkovacej karty a Abonent zakúpením abonentskej parkovacej karty a jej viditeľným umiestnením za čelným sklom vozidla tak, aby boli čitateľné všetky údaje na prednej strane parkovacej karty.
3. Rezidentská parkovacia karta umožňuje parkovanie motorového vozidla na Vyhradených parkoviskách Zóny. Ak Rezident nenájde voľné parkovacie miesto v príslušnej lokalite Zóny, má nárok zaparkovať aj na parkovacom mieste určenom pre návštěvníkov Zóny v danej lokalite.
4. Abonentská parkovacia karta umožňuje parkovanie motorového vozidla na Vyhradených parkoviskách Zóny. Ak Abonent nenájde voľné parkovacie miesto v príslušnej lokalite Zóny, má nárok zaparkovať aj na parkovacom mieste určenom pre návštěvníkov Zóny v danej lokalite Zóny. Abonent má nárok na vydanie najviac jednej abonentской parkovacej karty.

## **Článok VI.**

### **Povinnosti a zodpovednosť držiteľa rezidentskej a abonentskej parkovacej karty**

1. Držiteľ je povinný pri parkovaní riadiť sa platným VZN o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy, týmto Prevádzkovým poriadkom a vykonať dostatočné opatrenia k tomu, aby rezidentská parkovacia karta alebo abonentská parkovacia karta nemohla byť neoprávnene užívaná inou osobou.
2. Držiteľ nie je oprávnený rezidentskú alebo abonentskú parkovaciu kartu akokoľvek upravovať, duplikovať, alebo zhотовovať jej napodobeniny. Ak dôjde k akekoľvek úprave, duplikácii alebo k zhotteniu napodobeniny rezidentskej parkovacej karty alebo abonentской parkovacej karty, stráca táto parkovacia karta platnosť. Držiteľ zodpovedá prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú takýmto zásahom do rezidentskej alebo abonentской parkovacej karty a zároveň stráca aj nárok na vydanie novej rezidentskej alebo abonentской parkovacej karty.
3. Ak dôjde k strate, k zničeniu, alebo poškodeniu rezidentskej alebo abonentской parkovacej karty, držiteľ je povinný bez zbytočného odkladu o tom informovať prevádzkovateľa a poškodenú rezidentskú alebo abonentskú parkovaciu kartu vrátiť. Prevádzkovateľ v takom prípade vydá držiteľovi na jeho žiadosť novú rezidentskú alebo abonentскую parkovaciu kartu rovnakého druhu s platnosťou na dobu do uplynutia doby platnosti pôvodnej rezidentskej alebo abonentской parkovacej karty.
4. Ak dôjde ku krádeži rezidentskej alebo abonentской parkovacej karty, držiteľ je povinný

bez zbytočného odkladu o tom informovať prevádzkovateľa a tiež príslušné oddelenie Policajného zboru Slovenskej republiky. Prevádzkovateľ v takom prípade vydá držiteľovi rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty na jeho žiadosť doloženú potvrdením Policajného zboru Slovenskej republiky o nahlásení krádeže rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty, novú rezidentskú alebo abonentkú parkovaciu kartu rovnakého druhu s platnosťou na dobu do uplynutia doby platnosti pôvodnej.

5. Ak prestane držiteľ používať vozidlo, pre ktoré mu bola rezidentská alebo abonentká parkovacia karta vydaná z dôvodu zmeny vlastníka, resp. držiteľa vozidla, je povinný o tom informovať prevádzkovateľa v lehote pätnásť (15) dní odo dňa, kedy nastala takáto skutočnosť a predmetnú rezidentskú alebo abonentkú parkovaciu kartu je povinný prevádzkovateľovi v tej istej lehote vrátiť. Prevádzkovateľ mu vydá na jeho žiadosť novú rezidentskú alebo abonentkú parkovaciu kartu pre nové vozidlo držiteľa predmetnej karty s platnosťou na dobu do uplynutia doby platnosti pôvodnej.
6. Ak dôjde k zmene osobných údajov držiteľa rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty, alebo EČV príslušného vozidla, na ktoré sa rezidentská alebo abonentká parkovacia karta vzťahuje, je držiteľ tejto karty povinný o tom informovať prevádzkovateľa v lehote pätnásť (15) dní od kedy nastala takáto skutočnosť a pôvodnú rezidentskú alebo abonentkú parkovaciu kartu vrátiť. Prevádzkovateľ mu vydá na jeho žiadosť novú rezidentskú alebo abonentkú parkovaciu kartu pre nové vozidlo držiteľa predmetnej karty s platnosťou na dobu do uplynutia doby platnosti pôvodnej za administratívny poplatok 2 €.
7. Držiteľ je povinný na žiadosť pracovníka prevádzkovateľa umožniť detailnú kontrolu rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty pracovníkovi prevádzkovateľa, príslušníkovi mestskej polície a príslušníkovi Policajného zboru Slovenskej republiky.

## **Čl. VII. Zodpovednosť za škodu**

1. Prevádzkovateľ nezodpovedá užívateľovi za škodu vzniknutú v Zóne vrátane krádeže vozidla alebo jeho časti spôsobenú treťou osobou. Za takúto škodu zodpovedá ten, kto ju spôsobil podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škodu na veciach odložených počas parkovania vo vozidle, taktiež nezodpovedá za škodu na voľne odmontovateľných častiach vozidla.

## **Čl. VIII. Práva a povinnosti prevádzkovateľa**

1. Prevádzkovateľ je povinný:
  - zabezpečovať prevádzku parkovísk Zóny v zmysle tohto prevádzkového poriadku a v súlade s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - každému umožniť oboznámenie sa s týmto prevádzkovým poriadkom, s dobou prevádzky a s cenami za poskytované služby zverejnením na príslušnej prevádzke a prostredníctvom informačných portálov,
  - vykonávať kontrolu a monitoring parkovísk v Zóne.

2. Prevádzkovateľ je oprávnený:
- vyberať úhradu za vydanie abonentských a rezidentských parkovacích kariet na účet mestskej časti,
  - požadovať od každého subjektu, ktorému podľa tohto parkovacieho poriadku vzniká oprávnenie parkovať v Zóne dodržiavanie tohto prevádzkového poriadku,
  - upozorniť Policajný zbor Slovenskej republiky a mestskú políciu na podezrenie z páchania priestupku proti bezpečnosti a plynulosťi cestnej premávky, iného priestupku alebo trestného činu, ak subjekt zdržujúci sa v mieste parkovísk v Zóne koná v rozpore s týmto prevádzkovým poriadkom, resp. s dopravnými alebo inými platnými právnymi predpismi, vrátane prípadov, keď daný subjekt zaparkuje vozidlo:
    - takým spôsobom, že tvorí prekážku cestnej premávky,
    - neoprávnene na mieste vyhradenom pre vozidlo označené parkovacím preukazom v zmysle § 44 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
    - mimo vyznačeného parkovacieho miesta,
    - na viacerých vyznačených parkovacích miestach súčasne,
    - bez platnej rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty podľa tohto prevádzkového poriadku na Vyhradených parkoviskách Zóny,
  - vymáhať náhradu akejkoľvek škody, ktorú subjekt parkujúci v Zóne alebo držiteľ rezidentskej alebo abonentkej parkovacej karty vzťahujúcej sa na Zónu spôsobí prevádzkovateľovi.

## **Čl. IX. Kontrola**

1. Každý subjekt parkujúci v Zóne je povinný dodržiavať tento prevádzkový poriadok a konať pri parkovaní tak, aby v Zóne nedochádzalo k škodám na majetku, ujme na zdraví alebo k porušovaniu práv a záujmov iných osôb a prevádzkovateľa.
2. Pri zistení akéhokoľvek porušenia tohto prevádzkového poriadku a súčasnom porušení pravidiel cestnej premávky bude takéto konanie v rámci podezrenia zo spáchania priestupku proti bezpečnosti a plynulosťi cestnej premávky oznámené príslušnému orgánu Policajného zboru Slovenskej republiky alebo mestskej polícií.

## **Čl. X. Riešenie sporov**

1. Vzťahy medzi užívateľmi parkovísk v Zóne a prevádzkovateľom sa riadia ustanoveniami tohto prevádzkového poriadku, cenníka a právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. V prípade, ak nedôjde k vyriešeniu sporu mimosúdnou cestou, účastníci sporu sú oprávnení riešiť spor v zmysle príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky a obrátiť sa na vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

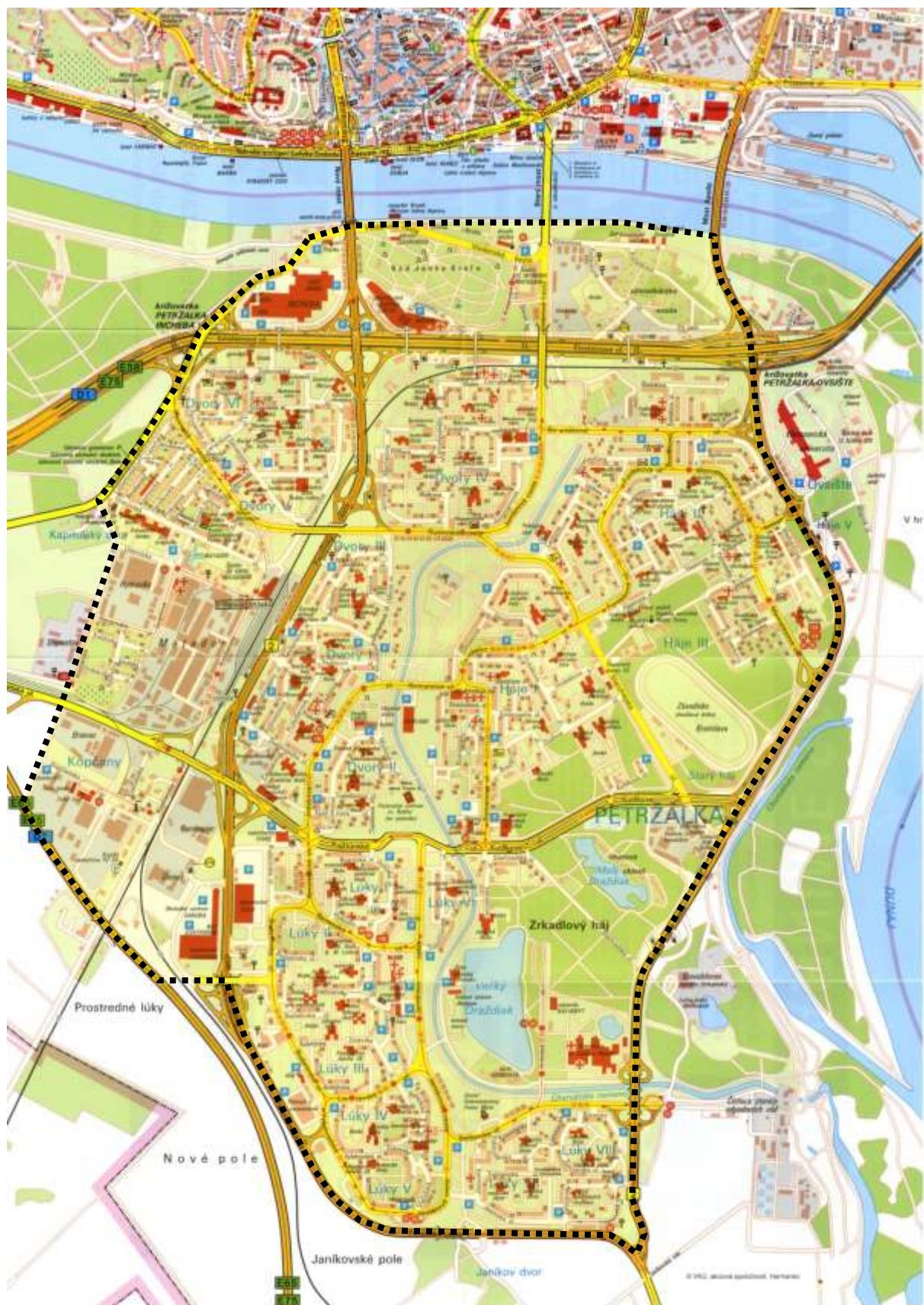
**Čl. XI.**  
**Cenník za poskytované služby**

1. Výška úhrady poplatku za prvú parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka je 60 Eur ročne.
2. Výška úhrady poplatku za druhú parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka je 90 Eur ročne.
3. Výška úhrady poplatku za tretiu parkovaciu kartu pre rezidentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka je 120 Eur ročne.
4. Výška úhrady poplatku za jednu parkovaciu kartu pre abonentov oprávňujúcich parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy na území mestskej časti Bratislava-Petržalka je 800 Eur ročne.

**Čl. XII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Prevádzkový poriadok je platný a účinný od 15.10.2015
2. Právne vzťahy neupravené týmto prevádzkovým poriadkom sa riadia platnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Prevádzkový poriadok, spolu s grafickým znázornením Zóny, je viditeľným spôsobom umiestnený v prevádzkarni (na predajnom mieste prevádzkovateľa) a na webových stránkach.

## Príloha č.1 - situácia



## **Výpis z uznesenia zo zasadnutia komisie ÚPVaD konaného dňa 27.08.2015**

**Prítomní poslanci členovia komisie:**

M.Jóna, A.Hájková, I.Antošová, L.Ovečková, J.Vydra, L.Kačírek,

**Prítomní neposlanci členovia komisie:** T.Schlosser, CSc.

**Neprítomní poslanci:** T.Mikuš, E.Pätoprstá

**Neprítomní neposlanci:** B.Sepší

**Prítomní hostia:** Michal Radosa-zástupca starostu, J.Lukáček-vedúci FO

**K bodu:** VZN o parkovaní

**Uznesenie:**

Komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť po zapracovaní pripomienok z poslaneckých klubov.

**Hlasovanie:**

Prítomní:	7
za:	5
proti:	0
zdržal sa:	2

**Uznesenie bolo schválené.**

Martin Jóna  
predseda komisie

Zapísala: Ing.arch.Kordošová  
27.08.2015

## **Výpis zo zápisnice z rokovania komisie športu zo dňa 27.08.2015**

**K bodu:** Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy.

**Prítomní:** M. Vičan, L. Škorvaneková, J. Fischer, J. Korbel, P. Sovič

**Neprítomní:** P. Hochschorner, M. Lažo, V. Chaloupka, P. Beňa

**Stanovisko** prítomných členov komisie: Členovia komisie športu **odporúčajú** miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava Petržalka schváliť **Všeobecne záväzné nariadenie mestskej**

**časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.**

**Hlasovanie**

o návrhu VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

Prítomných: 5

Za: 5

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Za správnosť : Robert Schnürmacher, tajomník komisie  
V Bratislave, dňa 27.08.2015

**Stanovisko školskej komisie**

**A:** k návrhu VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

**Uznesenie č. 1/5/2015 školskej komisie** k Návrhu VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

**Školská komisia odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

**Prítomní:** PhDr. L' Farkašovská, Mgr. V. Dolinay, Mgr. L. Kačírek, PhD. J. Hrehorová, Ing. A. Petrisková, Mgr. L. Janegová, - 6 členovia komisie

**Hlasovanie:** Za: 1      Proti: 2      Zdržal sa: 3

**B:** k návrhu Prevádzkového poriadku pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava-Petržalka

**Uznesenie č. 1a/5/2015 školskej komisie** k Návrhu prevádzkového poriadku pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava-Petržalka

**Školská komisia odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť prevádzkový poriadok pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava-Petržalka.

**Prítomní:** PhDr. L' Farkašovská, Mgr. V. Dolinay, Mgr. L. Kačírek, PhD. J. Hrehorová, Ing. A. Petrisková, Mgr. L. Janegová – 6 členovia komisie

**Hlasovanie:** Za: 1      Proti: 2      Zdržal sa: 3

Bratislava 02.09.2015  
v. r.

PhDr. Ľudmila Farkašovská,

predsedníčka komisie,  
za správnosť

Zapísala: Mgr. Veronika Redechová, v. r.  
tajomníčka komisie

### Výpis

zo zápisnice z rokovania sociálnej a bytovej komisie pri miestnom zastupiteľstve  
MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 02. 09. 2015

**Prítomní:** Mgr. Daniela Palúchová PhD., MPH, Anna Dyttertová,  
Ing. Roman Masár, JUDr. Gabriela Janíková,  
Mgr. Miroslava Makovníková Mosná

**Neprítomní:** Ing. Lucia Štrauchová, Oľga Adamčiaková, Mgr. Vladimír Dolinay

#### **K bodu 1 : Bod 1/**

A/ Návrh VZN o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. Triedy

Komisia sociálna a bytová **neodporúča** Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava-Petržalka schváliť predložený materiál.

prítomní: 5

hlasovanie za: 1 proti: 4 zdržali sa: 0 nehlasovali: 0

#### **B/ Prevádzkový poriadok**

Komisia sociálna a bytová **neodporúča** Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava-Petržalka schváliť predložený materiál.

prítomní: 5

hlasovanie za: 1 proti: 4 zdržali sa: 0 nehlasovali: 0

V Bratislave 02. 09. 2015

Mgr. Daniela Palúchová PhD., MPH  
poverená zastupovaním

zapísala tajomníčka komisie: Mgr. Alena Halčáková

### Výpis zo zápisnice z rokovania komisie kultúry a mládeže zo dňa 2.09.2015

**K bodu:** Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

**Prítomní:** L. Ovečková, M. Makovníková-Mosná, A.Petrisková, D. Palúchová, J. Gonzales-Lemus, M. Jóna

**Neprítomní:** O. Adamčiaková, M. Vetrák, M. Buberník

Stanovisko prítomných členov komisie: Členovia komisie športu **odporúčajú** miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava Petržalka **neschváliť** Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

### Hlasovanie

o návrhu VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciach III. a IV. triedy.

Prítomných: 6

Za: 2

Proti: 2

Zdržal sa: 2

Za správnosť : Robert Schnürmacher, tajomník komisie

### Zápisnica

#### z rokovania Komisie investičných činností pri Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka konanej dňa 02.09.2015

##### **Prítomní:**

RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H, Mgr. Ivan Uhlár, Ing. Jozef Vydra, Jana Hrehorová, Viera Bieliková, Ing. Eduard Demel, Bc. Michal Demský

##### **Ospravedlnenie:**

JUDr. Milan Vetrák, PhD.

##### **Hostia:**

Ing. Julián Lukáček (FO)

Mgr. Ing. Michal Radosa (zástupca starostu)

**K bodu č. 1 – Úvod** Rokovanie komisie zahájil predseda p. Gaži, ktorý otvoril zasadnutie a konštatoval **uznášaniaschopnosť** komisie.

Komisia investičných činností na návrh p. Uhlára hlasovaním vypustila bod programu č.6 VZN o parkovaní a prevádzkový poriadok

##### Hlasovanie:

Za : 4

Proti: 0

Zdržal sa: 3

RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H  
predseda

Za správnosť: Mgr. Jecková

### Stanovisko

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 3.9.2015

**Prítomní:** Cmorej, Bučan, Antošová, Vydra, Jančovičová, Puliš

**Neprítomní:** Gallo, Fiala

#### **K bodu : VZN o parkovaní a Prevádzkový poriadok**

V úvode rokovania navrhol predseda finančnej komisie p. Cmorej o predloženom materiály vzhľadom k rozdielnym názorom na platnosť koncesnej zmluvy vôbec nerokovať. Zároveň informoval členov komisie, že vzhľadom na dôležitosť témy využije právo pripojiť

k zápisnici svoje osobné stanovisko a vyzval ostatných členov komisie aby v prípade záujmu učinili rovnako. K ústne predloženému návrhu prijala finančná komisia hlasovaním nasledovné stanovisko:

Návrh uznesenia:

Finančná komisia navrhuje zamietnuť celý predložený materiál.

**Hlasovanie:**

Prítomní : 7

Za : 2

Zdržal sa: 2

Proti : 3

Návrh neboli schválený

Po tomto úvodnom hlasovaní uviedla samotný materiál p. Kordošová, vedúca oddelenia územného rozvoja a dopravy. V rámci širokej diskusie reagovala na otázky členov komisie. Po diskusii prijala finančná komisia nasledovné stanovisko:

Finančná komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť predložený materiál

**Hlasovanie:**

Prítomní : 7

Za : 3

Proti : 4

Uznesenie nebolo schválené

Stanovisko Petra Cmoreja, predsedu finančnej komisie:

Nakoľko som presvedčený, že pripravovaná parkovacia politika svojim nastavením a spôsobom ako bol vysútažený jej prevádzkovateľ odporuje platným zákonom, poškodzuje záujmy Petržalčanov a významne finančne ohrozuje našu mestskú časť, dovoľujem si k tomuto bodu pripojiť moje osobné stanovisko.

Ako je už verejnosti známe, budúci prevádzkovateľ parkovacej politiky, firma EEI, nevzišiel zo súťaže v ktorej by bolo porovnaných viaceru ponúk a vybraná by bola tá, ktorá je pre Petržalčanov skutočne najvhodnejšia. Súťaž sprevádzajú viaceré pochybnosti, konkurenti boli vylúčení a vyhodnocovaná bola iba ponuka firmy EEI.

Okrem toho, že súťaž nezákoným spôsobom obišla Zákon o verejnem obstarávaní, starosta Vladimír Bajan podpísal zmluvu s firmou EEI bez predchádzajúceho súhlasu poslancov, čím obišiel Zákon o majetku obcí. Starosta sa pre takéto konanie rozhodol **bez predchádzajúcej právnej analýzy** a dodatočné „odôvodňovanie“ konania starostu pôsobí vysoko nedôveryhodne. Napriek tomu, že predstavitelia mestskej časti Petržalka s takýmto záverom nesúhlasia, je podľa môjho názoru jednoznačné, že konanie starostu má za následok neplatnosť podpísanej koncesnej zmluvy.

Pokus pokračovať v zavádzaní parkovacej politiky napriek takýmto závažným nedostatkom považujem za vysoko nezodpovedný. Petržalčania by platili nemalú čiastku firme, ktorej oprávnenie na prevádzkovanie parkovania je pochybné a je pravdepodobné, že bude časom príslušným súdom zrušené. Dopredu nevieme predpokladat akým súdnym sporom a následným stratám by musela Petržalka v takomto prípade čeliť.

Zároveň musíme poukázať na závažnú slabinu parkovacieho systému, ktorým je nespoplatnenie takzvaných návštevníckych miest. Súčasný právny stav totiž nedovoľuje Petržalke vyberať parkovné za krátkodobé, takzvané návštevnícke parkovanie. Parkovanie na týchto miestach bude zadarmo a na neobmedzenú dobu. Takýto stav znevýhodňuje samotných obyvateľov Petržalky, ktorí si za parkovaciu kartu zaplatia a umožňuje zabratie návštevníckych miest dlhodobo parkujúcim (mimo-bratislavčania, nepojazdné vozidlá s platnou ŠPZ, či takzvaný „týždňovkári“, ..). Pravdepodobným následkom môže byť, že návštevník z inej mestskej časti nebude vedieť v Petržalke zaparkovať. Deti nebudú vedieť navštíviť rodičov, chorý človek svojho lekára a podobne. Nakol'ko prevádzky bez súkromného parkoviska nebudú mať ani len možnosť zakúpiť si parkovacie miesta vyhradené pre svojich návštevníkov, reálne hrozí, že desiatky podnikateľských prevádzok budú musieť ukončiť svoju činnosť. Dôsledky takejto parkovacej politiky si je dnes ľažko vôbec predstaviť.

Najmä z uvedených dôvodov sa domnievam, že parkovaciu politiku v takom nastavení ako nám je dnes predkladané musíme jednoznačne odmietnuť, podmienky je potrebné redefinovať a celú súťaž je potrebné zopakovať odznova. Preto som rád, že finančná komisia predložený materiál odmietla podporiť.

V Bratislave 3.9.2015

Cmorej Peter v.r.  
predseda FK

Za správnosť: Ing. Lukáček

### **Výpis z uznesení zo zasadnutia komisie životného prostredia dňa 3.9.2015**

#### **Prítomní členovia komisie:**

Elena Pätoplstá, Ľuboš Homola, Daniela Lengyelová, Matej Malaga, Ľubica Škorvaneková, Ľudmila Farkašovská, Michal Baranovič

**Neprítomní:** Mgr. Kateřina Věntusová, Ing. Alica Hájková

**K bodu č.5:** Návrh Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcemu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy

#### **Uznesenie k bodu č. 5**

Komisia životného prostredia a verejného poriadku **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka s c h v á l i t' Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu oprávňujúcemu parkovať na vyhradených parkoviskách na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy.

#### **Hlasovanie:**

Prítomní: - 7

za: - 2

proti: - 2

zdržal sa: - 3

**Uznesenie nebolo schválené.**

## **Výpis z uznesení zo zasadnutia komisie životného prostredia dňa 3.9.2015**

### **Prítomní členovia komisie:**

Ing. arch., Mgr. art. Elena Pätoprstá/predseda  
Mgr. Ľuboš Homola  
Mgr. Daniela Lengyelová, PhD.  
Ing. Matej Malaga  
Mgr. Ľubica Škorvaneková  
PhDr. Ľudmila Farkašovská  
Michal Baranovič

**Neprítomní:** Mgr. Kateřina Věntusová, Ing. Alica Hájková

**K bodu č.6:** Návrh prevádzkového poriadku pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava - Petržalka

### **Uznesenie k bodu č. 6**

Komisia životného prostredia a verejného poriadku **o d p o r ú č a** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka s c h v á l i t ľ Prevádzkový poriadok pre zónu s dopravným obmedzením mestskej časti Bratislava-Petržalka.

#### **Hlasovanie:**

Prítomní: - 7  
za: - 2  
proti: - 2  
zdržal sa: - 3

**Uznesenie nebolo schválené.**

---

### **Stanovisko**

Komisie správy majetku a miestnych podnikov pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 03.09. 2015

**Prítomní:** Mgr. Ivan Uhlár, RNDr. Gabriel Gaži, M.P.A., Ing. Ján Karman, Mgr., Ing. Michal Radosa, Ing. Pavel Šesták, , Milan Molnár, Branislav Krištof – prišiel počas rokovania,

**Neprítomní:** Ing. Ján Hrčka – neospr., Mgr. Vladimír Gallo, PhD – ospravedlnil sa dodatočne, Miroslav Lažo – osprav.

### **K bodu 1/ VZN o parkovaní a Prevádzkový poriadok,**

Materiál uviedla Ing. arch. Kordošová, vedúca OÚRaD. V krátkosti uviedla základnú filozofiu parkovacej politiky, jej postupnú genézu, navrhovaný systém parkovacej politiky. Členovia komisie vyjadrili nespokojnosť s termínom doručenia materiálov, ktoré nestihli naštudovať. Taktiež priloženie koncesnej zmluvy k prevádzkovému poriadku. Po bohatej diskusii, navrhhol predseda komisie nehlasovať o materiáloch. Toto hlasovanie nedostalo potrebný počet hlasov (Hlasovanie: za:3/zdržal sa1/proti 3). Z toho dôvodu komisia pristúpila k hlasovaniu

o predložených materiáloch s tým, že vo VZN bude výška ceny dohodnutá na poslaneckých kluboch.

Komisia prijala nasledovné stanoviská:

Komisia správy majetku a miestnych podnikov odporúča schváliť VZN o ustanovení poplatku za parkovaciu kartu s tým, že výška ceny bude dohodnutá na poslaneckých kluboch

**Hlasovanie:**

Prítomní : 7

Za : 4                                  proti: 2

zdržal sa: 1

Komisia správy majetku a miestnych podnikov sa vzhľadom na neskorý termín dodania materiálov a ich rozsah Prevádzkovým, poriadkom nebude zaoberať.

**Hlasovanie:**

Prítomní : 7

Za : 6                                  proti: 0

zdržal sa: 1

Bratislava 03.09.2015

Mgr. Ivan Uhlár v.r.  
predseda komisie

Za správnosť: Mgr. Broszová

**KONCESNÁ ZMLUVA NA ZABEZPEČENIE PREVÁDZKY  
PARKOVACIEHO SYSTÉMU MESTSKÉJ Časti BRATISLAVA – PETRŽALKA**

uzavorená v zmysle ust. § 15 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejném obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej aj ako „Koncesná zmluva“)

**ZMLUVNÉ STRANY:**

- (1) **Mestská časť Bratislava – Petržalka**  
Sídlo: Kutilkova 17 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka  
IČO: 00603201  
Číslo účtu: 1800699001/5800  
(ďalej len ako „Objednávateľ“)
- a.
- (2) **EEI s. r. o.**  
Sídlo: Laurinská 18 811 01 Bratislava  
IČO: 35 871 113  
zapsaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel Sro, vč. č. 30188/B  
Číslo účtu: 65288000001111  
(ďalej len ako „Koncesionár“)

(Objednávateľ a Koncesionár ďalci spolu aj ako "Zmluvné strany")

**PREAMBULA**

Kedže

- (A) Objednávateľ vyhlásil dňa 25.1.2016 obchodnú verejnú súťaž na „Prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka“ podľa ustanovení § 281 až 288 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákoník“) o najvhodnejšej riešení na uzavretie koncesnej zmluvy, ktorou Objednávateľ jedeli koncesiu na prevádzku parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka;
- (B) Objednávateľ prejavil záujem formou koncesie zveriť zriaďenie a prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka súkromnému partnerovi podľa podmienok obchodnej verejnej súťaže;
- (C) Koncesionár sa stal úspešným navrhovateľom v procese zhotovnej verejnej súťaže a Objednávateľ má záujem udeliť mu koncesiu na prevádzku parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka.
- (D) Účelom tejto Koncessnej zmluvy je úprava podmienok poskytovania komplexnej služby spôsobujúcej v návahu vybudovanie, prevádzku a údržbu parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka s cieľom optimalizovať a zefektívniť parkovanie v Mestskej časti Bratislava – Petržalka.
- Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Koncessnej zmluvy na zabezpečenie prevádzky parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka za nižšie špecifikovaných zmluvných podmienok.

## 1. DEFINÍCIE

Pokiaľ z kontextu tejto Koncesnej zmluvy nevyplýva niečo iné, majú nasledujúce slová, výrazy a pojmy použité ďalej v tejto Koncesnej zmluve alebo v jej prílohach nižšie definovaný význam:

- 1.1 „**Abonentská karta**“ znamená parkovaciu kartu, ktorá môže byť vydaná iba abonentovi. Abonentská karta umožňuje parkovanie motorového vozidla v zóne bez ďalších poplatkov. Pre účely parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava - Petržalka sa abonentom rozumie držiteľ vodičského preukazu, ktorý nemá trvalý pobyt v zóne a vozidlo kategórie M1 (motorové vozidlá s najmenej štyrmi kolesami projektované a konštruované na prepravu cestujúcich), N1 (motorové vozidlá projektované a konštruované na prepravu tovaru s najväčšou priпустnou celkovou hmotnosťou neprevyšujúcou 3 500 kg) do dĺžky vozidla 5 m a L (motorové vozidlá s menej ako štyrmi kolesami a štvorkolky) užíva ako rezident – písmaná a) až f) definície Rezidentskej karty. Platnosť Abonentkej karty je jeden rok od jej vydania.
- 1.2 „**Cestný zákon**“ znamená zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciach (cestný zákon) v znení neskorších predpisov.
- 1.3 „**Časový harmonogram**“ znamená časový harmonogram a miľníky plnení podľa Koncesnej zmluvy špecifikovaný v časti I. prílohy č. 1 – Podstatné náležitosti zmluvy Súčažných podmienok obchodnej verejnej súťaže „Prevádzka parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka“, ktoré tvoria Prílohu č. 1 Koncesnej zmluvy a v Prílohe č. 2 tejto Koncesnej zmluvy.
- 1.4 „**Dostupnosť Parkovacích miest**“ znamená zabezpečenie riadnej dostupnosti Parkovacích miest Koncesionárom v Etape prevádzkovania Služby v súlade s bodom 3.3.5 Koncesnej zmluvy.
- 1.5 „**Kontrolná zložka**“ znamená organizačnú zložku, ktorú tvoria príslušníci Okrskovej stanice Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavu – Petržalka alebo príslušníci Policajného zboru SR a technicki pomocní pracovníci Koncesionára a ktorá v súlade s požiadavkami definovanými v Etape návrhu Služby zabezpečuje kontrolu dodržiavania Prevádzkového poriadku a súvisiacich zákonnych povinností v rámci parkovacieho systému v Mestskej časti Bratislava – Petržalka v súčinnosti s Koncesionárom.
- 1.6 „**Návrh materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1**“ znamená súbor dokumentov, ktorý Koncesionár pripravi v súlade s požiadavkami na prípravu materiálov na rokovanie miestneho zastupiteľstva Bratislava – Petržalka, ktorého súčasťou budú aj výstupy Etapy návrhu Služby, a to projekt trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia a Prevádzkový poriadok.
- 1.7 „**Návrh materiálu na rokovanie zastupiteľstva 2**“ znamená súbor dokumentov, ktorý Koncesionár pripraví v súlade s požiadavkami na prípravu materiálov na rokovanie miestneho zastupiteľstva Bratislava – Petržalka na základe osobitnej písomnej požiadavky Objednávateľa, ktorého súčasťou sú výstupy Etapy vybudovania Služby.
- 1.8 „**Nezávislý znalec**“ znamená osobu poverenú kontrolou parametrov kvality a úrovne Služby podľa článku 6 tejto Koncesnej zmluvy.
- 1.9 „**Obchodné miesto**“ znamená miesto, kde sa poskytujú Zákaznícke služby. Obchodné miesto musí byť otvorené minimálne v pracovné dni od 8:00 do 18:00 a musí byť označené vhodným spôsobom, napr. „Parkovacie karty“.
- 1.10 „**Občiansky zákonník**“ znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 1.11 „**Obchodný zákonník**“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 1.12 „**Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby**“ znamená potvrdenie vystavené Objednávateľom v súlade s bodom 3.2.4 tejto Koncesnej zmluvy pri úplnom dokončení Etapy návrhu Služby v súlade s touto Koncesnou zmluvou a jej Prílohami.

- 1.13 „*Parkovacia karta*“ znamená Rezidentskú kartu a/alebo Abonentskú kartu.
- 1.14 „*Parkovacie miesta*“ znamenajú parkovacie miesta umiestnené v súlade s projektom pre úpravu dopravného režimu navrhnutým a schváleným v Etape návrhu služby a podľa bodu 2.3 Koncesnej zmluvy.
- 1.15 „*Pilotná prevádzka*“ znamená úvodné obdobie Etapy prevádzkovania Služby, v rámci ktorého budú Kontrolné zložky namesto udeľovania pokút poskytovať priestupcom písomné informácie o parkovacom systéme Mestskej časti Bratislava – Petržalka v podobe informačného letáku pripraveného Koncesionárom najneskôr v Etape vybudovania Služby.
- 1.16 „*Podmienečné osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby*“ znamená potvrdenie vystavené Objednávateľom v súlade s bodom 3.2.7 tejto Koncesnej zmluvy.
- 1.17 „*Porušenie SLA*“ znamená porušenie parametrov úrovne poskytovanej Služby (SLA) podľa špecifikácie uvedenej v bode 6.5 Koncesnej zmluvy.
- 1.18 „*Prevádzkový poriadok*“ znamená predpis upravujúci pravidlá užívania Parkovacích miest na parkovanie motorových vozidiel v súlade s parkovacím systémom Mestskej časti Bratislava – Petržalka schválený všeobecne záväzným nariadením mestného zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava - Petržalka.
- 1.19 „*Predregistracia*“ znamená vyplnenie a podanie žiadosti o vydanie Parkovacej karty prostredníctvom webového portálu Koncesionára. Elektronický formulár informuje žiadateľa o konkrétnych obmedzeniach dostupnosti Parkovacej karty (napr. potreba predloženia konkrétnych dokladov pri vydaji Parkovacej karty). Žiadateľ si pri podaní žiadosti o vydanie Parkovacej karty zároveň zvolí dátum a orientačný čas, kedy navštíviť Obchodné miesto, kde sa preukáže dokladmi potrebnými na vydanie Parkovacej karty a uhradi poplatok za Parkovaciu kartu (v hotovosti, platobnou kartou alebo bankovým prevodom).
- 1.20 „*Prílohy*“ sú všetky v Koncesnej zmluve uvedené a očíslované prílohy Koncesnej zmluvy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Koncesnej zmluvy.
- 1.21 „*Rezidentská karta*“ znamená parkovaciu kartu, ktorá môže byť vydaná iba rezidentovi. Rezidentská karta umožňuje parkovanie motorového vozidla v zóne bez ďalších poplatkov. Pre účely parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava - Petržalka sa rezidentom rozumie držiteľ vodičského preukazu, ktorý má trvalý pobyt v zóne a vozidlo kategórie M1 (motorové vozidlá s najmenej štyrmi kolesami projektované a konštruované na prepravu cestujúcich), N1 (motorové vozidlá projektované a konštruované na prepravu tovaru s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou neprevyšujúcou 3 500 kg) do dĺžky vozidla 5 m a L (motorové vozidlá s menej ako štyrmi kolesami a štvorkolky)
  - a) užíva v zmysle Zákona o podmienkach prevádzky vozidiel - dokladom je platné osvedčenie o evidencii vozidla, príp. zmluva s vlastníkom/držiteľom vozidla o zapožičaní vozidla do užívania žiadateľa na súkromné účely s úradne overenými podpismi, príp. čestné vyhlásenie o bezpodielovom spoluľastníctve manželov,
  - b) užíva v zmysle Zákona o podmienkach prevádzky vozidiel - dokladom je platné osvedčenie o evidencii vozidla, ktoré je zahrnuté do obchodného majetku a výpis zo živnostenského alebo iného registra vlastníka/držiteľa vozidla nie starší ako 3 mesiace,
  - c) užíva na základe leasingovej zmluvy - dokladom je platné osvedčenia o evidencii vozidla a leasingová zmluva, na základe ktorej vozidlo užíva,
  - d) má dlhodobo (najmenej na dobu platnosti vystavenej Parkovacej karty) zapožičané z požičovne automobilov - dokladom je platné osvedčenie o evidencii vozidla, nájomná zmluva uzavretá s požičovňou automobilov a aktuálny výpis z obchodného registra požičovne automobilov, z ktorej je vozidlo zapožičané,

- e) má zverené do súkromného užívania zamestnávateľom na základe zmluvy, resp. dohody o zverení služobného motorového vozidla do dočasného užívania zamestnancovi na súkromné účely a je zamestnancom spoločnosti - dokladom je platné osvedčenie o evidencii vozidla a zmluva, resp. dohoda o zverení služobného motorového vozidla do dočasného užívania zamestnancovi na súkromné účely.
- f) používa na základe rozhodnutia, resp. dohody o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely a je členom orgánu právnickej osoby (napr. konateľ spoločnosti, člen dozornej rady, člen predstavenstva, spoločník, atď.) - dokladom je platné osvedčenie o evidencii vozidla a fotokópia rozhodnutia, resp. dohody o poskytnutí vozidla členovi orgánu právnickej osoby k používaniu na služobné a súkromné účely.

Platnosť Rezidentskej karty je jeden rok od jej vydania.

- 1.22 „*Skúšobná prevádzka*“ znamená verejnú technickú prevádzku Služby po dobu najmenej pätnásť (15) kalendárnych dni slúžiacu k overeniu a optimalizácii nastavenia všetkých procesov Služby pred spustením Etapy prevádzkovania Služby.
- 1.23 „*Tabuľka SLA parametrov*“ znamená parametre úrovne poskytovanej Služby (SLA) špecifikované v tabuľke časti III. prílohy č. 1 – Podstatné náležitosti zmluvy Súťažných podmienok obchodnej verejnej súťaže „Prevádzka parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka“, ktoré tvoria Prílohu č. 1 Koncesnej zmluvy.
- 1.24 „*Služba*“ znamená komplexnú službu spočívajúcu v návrhu, vybudovaní, prevádzke a údržbe parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava - Petržalka.
- 1.25 „*Vyššia moc*“ znamená mimoriadnu udalosť alebo okolnosť, ktorú nemohla žiadna zo Zmluvných strán pred uzavorením Koncesnej zmluvy predvídať, ktorá je mimo kontroly ktorejkolvek zo Zmluvných strán a nebola spôsobená úmyselne alebo z nedbanlivosti konaním alebo opomenutím ktorejkolvek Zmluvnej strany a ktorá podstatným spôsobom stáže alebo znemožňuje plnenie povinností podľa Koncesnej zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán. Takýmito udalosťami alebo okolnosťami sú najmä, nie však výlučne, vojna, teroristický útok, občianske nepokoje, vzbura, prítomnosť ionizujúceho alebo rádiopaktívneho žiarenia, požiar, výbuch, povodeň či iné živelné pohromy alebo prírodné katastrofy. Výslovne sa stanovuje, že Vyššou mocou nie sú hospodárske pomery Zmluvných strán. Ak niektoré zo Zmluvných strán bráni alebo bude brániť v plnení niektoréj jej povinnosti podľa Koncesnej zmluvy Vyššia moc, je povinná oznámiť prekážku Vyššej moci druhej Zmluvnej strane a uvedie povinnosti, v ktorých plnení tej Vyššia moc bráni alebo bude brániť. Oznámenie musí byť urobené bezodkladne. Po uskutočnení tohto oznámenia príslušnou Zmluvnou stranou, nebude táto Zmluvná strana zodpovedná za príslušné porušenie povinnosti po dobu, pokiaľ tej Vyššia moc bráni alebo bude brániť v ich plnení. Zmluvnú stranu nezbavuje zodpovednosti za porušenie povinnosti Vyššia moc, ktorá nastala až v čase, kedy bola povinná Zmluvná strana v omeškaní s plnením povinnosti podľa Koncesnej zmluvy. Účinky vylúčenia zodpovednosti sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá Vyššia moc. Každá Zmluvná strana vždy vyvinie všetko úsilie potrebné k tomu, aby minimalizovala omeškanie pri plnení svojich povinností podľa Koncesnej zmluvy, ktoré vzniklo v dôsledku Vyššej moci. Príslušná Zmluvná strana oznámi druhej Zmluvnej strane okamih ukončenia pôsobenia Vyššej moci. Oznámenie musí byť urobené bezodkladne.
- 1.26 „*Zákaznické služby*“ znamenajú služby, ktoré sú poskytované v Obchodnom mieste v nasledovnom rozsahu:
  - (i) Prijatie a spracovanie žiadosti o vydanie Parkovacej karty,
  - (ii) Prijem platieb v hotovosti a bezhotovostne platobnou kartou,
  - (iii) Poskytovanie informácií najmä o systéme parkovania v Mestskej časti Bratislava – Petržalka, postupe vydávania Parkovacích kariet a o výške úhrady za vydanie Parkovacích kariet,
  - (iv) Vydávanie Parkovacích kariet.

- 1.27 „**Zákon o ochrane osobných údajov**“ znená zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- 1.28 „**Zákon o podmienkach prevádzky vozidiel**“ znená zákon č. 725/2004 Z.z. podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Koncesnej zmluvy je záväzok Koncesionára poskytovať v súlade s Koncesnou zmluvou a jej Prílohami komplexnú službu spočívajúcu v návrhu, vybudovaní, prevádzke a údržbe parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava - Petržalka (dalej len „Služba“), a záväzok Objednávateľa zaplatiť Koncesionárovi za riadne a včas poskytnuté plnenia podľa Koncesnej zmluvy dojednanú odplatu za poskytovanie Služby (dalej len „Odplata za poskytovanie Služby“).
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Služba poskytovaná na základe tejto Koncesnej zmluvy sa delí na 4 Etapy Služby, a to v rozsahu špecifikovanom v článku 3 Koncesnej zmluvy.
- 2.3 Parkovacie miesta, ktoré Koncesionár na základe Koncesnej zmluvy navrhne, vybuduje a bude prevádzkovať a udržiavať budú umiestnené na miestnych komunikáciach III. triedy a parkoviskách, miestnych komunikáciach IV. triedy – (chodníky), ktoré sú zverené do správy Mestskej časti Bratislava – Petržalka podľa bližšej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 Koncesnej zmluvy. Konkrétné zóny budú určené v súlade s návrhom materiálu „Zóny s dopravným obmedzením“ na celom území Petržalky, ktorý vo Fáze návrhu Služby spracuje Koncesionár.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ za podmienok uvedených v tejto Koncesnej zmluve umožní Koncesionárovi realizáciu všetkých prac a činností potrebných na vybudovanie a prevádzkovanie Služby. Na tento účel sa Objednávateľ zaväzuje bezodkladne poskytnúť Koncesionárovi všetky potrebné plnomocenstvá a/alebo poverenia ako i všetku projektovú dokumentáciu a inú súčinnosť, o ktoré ho Koncesionár požiada, alebo ktoré sú alebo budú potrebné na plnenie práv a povinností Koncesionára v súlade s Koncesnou zmluvou alebo príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.5 Koncesionár je povinný poskytovať plnenia podľa Koncesnej zmluvy v súlade s Časovým harmonogramom. V prípade omeškania s poskytnutím súčinnosti zo strany Objednávateľa (napr. oneskorené schválenie výstupov Etapy návrhu Služby miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava – Petržalka) sa Časový harmonogram primerane upravi na základe písomnej požiadavky Koncesionára doručenej Objednávateľovi v súlade s touto Koncesnou zmluvou.

## 3. SLUŽBA

### 3.1 Etapa návrhu Služby

- 3.1.1 Koncesionár je v rámci Etapy návrhu Služby povinný v súlade s podrobnými požiadavkami uvedenými v tejto Koncesnej zmluve a jej Prílohach vykonať všetky činnosti súvisiace s návrhom a projektovou prípravou Služby, a to najmä:
  - (i) vypracovanie podrobných projektov pre úpravu dopravného režimu, t.j. projekty trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia a rámcový projekt dočasného dopravného značenia,
  - (ii) spracovanie Prevádzkového poriadku,
  - (iii) prípravu informačnej kampane a ďalšej dokumentácie potrebnej pre ďalšie etapy Služby (napr. vzorová žiadosť o vydanie Parkovacej karty), a

(iv) spracovanie návrhu mechanizmu kontroly a zabezpečovania dodržiavania prevádzkového poriadku v spolupráci s Policajným zborom SR alebo príslušníkmi Okrskovej stanice Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislava - Petržalka.

- 3.1.2 Etapa návrhu Služby sa končí schválením výstupov Etapy návrhu Služby Objednávateľom a schválením projektu trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia príslušným správnym orgánom.
- 3.1.3 V prípade, ak na schválenie výstupov Etapy návrhu Služby alebo ich časti bude potrebné zabezpečenie schválenia miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava-Petržalka zavádzajú sa Koncesionár na základe požiadavky Objednávateľa pripraviť Návrh materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1. Objednávateľ sa zavádzajú predložiť návrh pripravený Koncesionárom na prvé rokovanie miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktoré sa uskutoční odo dňa predloženia návrhu Koncesionárom a zároveň sa Objednávateľ zavádzajú vyvinúť maximálne úsilie, aby bol návrh na tomto rokovani schválený. Za účelom schválenia návrhu materiálu na rokovanie miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa tohto bodu sa Koncesionár zavádzajú poskytnúť súčinnosť a potrebnú podporu, či už v podobe podporných dokumentov alebo v podobe účasti zástupcov Koncesionára na rokovani miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka.
- 3.1.4 V prípade, ak nedôjde k schváleniu výstupov Etapy návrhu Služby v dôsledku okolnosti na strane Objednávateľa do šestdesiatich (60) kalendárnych dní odo dňa predloženia Návrhu materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1 predloženého v súlade s bodom 3.1.3 Koncesionárom Objednávateľovi posúvajú sa lehoty na plnenie, ku ktorým sa Koncesionár zaviazal podľa tejto Koncesnej zmluvy, o počet dní, ktoré uplynú od uplynutia lehoty podľa prvej vety tohto bodu do schválenia Návrhu materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1, príčom sa adekvátnie upraví aj Časový harmonogram.
- 3.1.5 Po schválení projektu trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia Objednávateľom je Objednávateľ povinný bezodkladne predložiť projekt trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia na schválenie príslušnému správnemu orgánu a zabezpečiť vydanie rozhodnutia o určení použitia dopravných značiek na miestnych komunikáciách a/alebo akékoľvek iného rozhodnutie, ktoré sa vyžaduje za účelom schválenia zvislého a vodorovného dopravného značenia.
- 3.1.6 V prípade, ak nedôjde k schváleniu projektu trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia správnym orgánom podľa bodu 3.1.5 Koncesnej zmluvy v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa jeho predloženia na schválenie príslušnému správnemu orgánu posúvajú sa lehoty na plnenie, ku ktorým sa Koncesionár zaviazal podľa tejto Koncesnej zmluvy, o počet dní, ktoré uplynú od uplynutia lehoty podľa prvej vety tohto bodu do schválenia projektu trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia správnym orgánom, príčom sa adekvátnie upraví aj Časový harmonogram.
- 3.1.7 Všetky plnenia Koncesionára v rámci Etapy návrhu Služby musia byť realizované tak, aby zabezpečili, že návrh Služby bude v súlade s Koncesnou zmluvou a jej Prílohami a bude zabezpečovať účel tejto Koncesnej zmluvy.

### 3.2 Etapa vybudovania Služby

- 3.2.1 V rámci Etapy vybudovania Služby je Koncesionár povinný v súlade s podrobными požiadavkami uvedenými v tejto Koncesnej zmluve a jej Prílohach vykonávať všetky činnosti súvisiace s
- (i) vybudovaním Služby, vrátane zabezpečenia Obchodného miesta a personálu pre Etapu prevádzkovania Služby,

- (ii) prípravou prevádzkovania Služby, vrátane prípravy informačnej kampane a webového portálu s možnosťou Predregistrácie,
  - (iii) zabezpečením realizácie zvislého a vodorovného dopravného značenia podľa projektov schválených v Etape návrhu Služby,
  - (iv) softvérovou prípravou systémového riešenia kontroly, vrátane aplikačných prostredí potrebných hardvérových komponentov,
  - (v) školením Kontrolných zložiek,
  - (vi) otvorením Obchodného miesta pre možnosť zakúpenia Parkovacích kariet a
  - (vii) prípravou organizačných a prevádzkových činností (spracovávanie žiadostí o Parkovacie karty, vydávanie Parkovacích kariet, finančné zabezpečenie, Skúšobná prevádzka, kontrolná činnosť).
- 3.2.2 Etapa vybudovania Služby sa končí schválením výstupov Etapy vybudovania Služby Objednávateľom a realizáciou Skúšobnej prevádzky. Ak nie je ďalej uvedené inak, Koncesionár je povinný predložiť návrhy jednotlivých výstupov na schválenie Objednávateľovi tak, aby mal Objednávateľ na posúdenie návrhov jednotlivých dokumentov lehotu primeranú rozsiahlosťi a závažnosti daného dokumentu, ktorá však nesmie byť kratšia ako sedem (7) kalendárnych dní. Objednávateľ posúdi, či výstupy Etapy vybudovania Služby zodpovedajú požiadavkám uvedeným v Koncesnej zmluve a jej Prílohách, a či Služba vybudovaná a prevádzkovaná na ich základe a v súlade s nimi by mala zabezpečovať účel Koncesnej zmluvy.
- 3.2.3 Účelom Skúšobnej prevádzky je overenie spoľahlivosti, efektívnosti, bezpečnosti, ako aj správnosti algoritmov poskytovanej Služby, umožnenie odstránenia zistených chýb, nedostatkov a véd Služby a optimalizácie nastavenia Služby. Skúšobná prevádzka Služby sa začne dňom doručenia písomnej informácie o začiatku Skúšobnej prevádzky Objednávateľovi a skončí uplynutím pätnásťich (15) kalendárnych dní od začiatku Skúšobnej prevádzky, ak sa Zmluvné strany počas Skúšobnej prevádzky nedohodnú inak.
- 3.2.4 Ak Objednávateľ na základe posúdenia predložených návrhov jednotlivých dokumentov usúdi, že všetky výstupy Etapy vybudovania Služby by mali zodpovedať požiadavkám uvedeným v Koncesnej zmluve a jej Prílohách a že je dôvodné predpokladať, že Služba vybudovaná a prevádzkovaná na ich základe a v súlade s nimi by mala zabezpečovať účel Zmluvy, vydá Koncesionárovi do siedmich (7) kalendárnych dní od posúdenia posledného z návrhov príslušných dokumentov Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby.
- 3.2.5 Ak Objednávateľ zistí, že výstupy Etapy vybudovania Služby nezodpovedajú požiadavkám uvedeným v Koncesnej zmluve a jej Prílohách alebo je zrejmé, že Služba vybudovaná a prevádzkovaná na ich základe a v súlade s nimi nebude zabezpečovať účel Koncesnej zmluvy Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby Objednávateľ nevydá a oznámi bezodkladne po ich posúdení Koncesionárovi zistené chyby a/alebo nedostatky.
- 3.2.6 Koncesionár je povinný zistené chyby a/alebo nedostatky odstrániť do pätnásťich (15) pracovných dní od doručenia oznamenia Objednávateľa o zistených chybách a/alebo nedostatkoch a návrhy dokumentov zodpovedajúcim spôsobom prepracovať. Odstránením zistených chýb a/alebo nedostatkov sa nerozumie len prepracovanie dokumentov, ale aj odstránenie vecných chýb a/alebo nedostatkov Služby. Na schvaľovanie prepracovaných návrhov príslušných dokumentov sa primerane použijú ustanovenia bodu 3.2.4 a 3.2.5 tejto Koncesnej zmluvy. Objednávateľ nevydá Koncesionárovi Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby skôr, pokiaľ nebudú chyby a/alebo nedostatky úplne odstránené a výstupy Etapy vybudovania Služby schválené Objednávateľom. Ak nie je ďalej uvedené inak, Etapa prevádzkovania Služby môže začať skôr, ako bude zo strany Objednávateľa vydané Koncesionárovi Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby.

- 3.2.7 Ak Objednávateľ po posúdení predložených návrhov jednotlivých dokumentov usúdi, že tieto majú len menej závažné chyby a/alebo nedostatky, príom je dôvodné predpokladať, že tieto nebudú mať negatívny vplyv na dosiahnutie účelu Koncesnej zmluvy a zároveň je možné tieto chyby a/alebo nedostatky odstrániť aj popri činnostach Etapy prevádzkovania Služby bez toho, aby činnosti a/alebo povinnosti v Etape prevádzkovania Služby boli neplnené alebo dôvodne ohrozené, je povinný vydať Koncesionárovi Podmienečné osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby, v ktorom uvedie zistené chyby a/alebo nedostatky a po prerokovaní s Koncesionárom stanovi primeranú lehotu na ich odstránenie. Podmienečné osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby oprávňuje Koncesionára začať Etapu prevádzkovania Služby. Koncesionár je však povinný odstrániť uvedené menej závažné chyby a/alebo nedostatky v lehote uvedenej v Podmienečnom osvedčení o úplnom dokončení vybudovania Služby. Ak tieto chyby a/alebo nedostatky nie sú v stanovej lehote odstránené, má Objednávateľ rovnaké práva ako keby Koncesionár nedokončil Etapu poskytovania Služby v súlade s touto Koncesnou zmluvou a jej Prílohami v lehote na jej dokončenie.
- 3.2.8 Ak budú v stanovej lehote odstránené všetky chyby a/alebo nedostatky uvedené v Podmienečnom osvedčení o úplnom dokončení vybudovania Služby Objednávateľ vydá Koncesionárovi Osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby.
- 3.2.9 Zmluvné strany sa zavádzajú vyvinúť všetko úsilie k tomu, aby všetky výstupy, ktorých schválenie miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava – Petržalka je potrebné pre spustenie Etapy prevádzkovania Služby boli schválené v Etape návrhu Služby. V prípade, ak nastanú nepredvídateľné okolnosti v dôsledku, ktorých bude Objednávateľ požadovať pripravu Návrhu materiálu na rokowanie zastupiteľstva 2 je povinný o tom Koncesionára písomne informovať najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dni odo dňa začatia Etapy vybudovania Služby. V prípade zmeškania lehoty podľa predchádzajúcej vety nie je Koncesionár povinný vypracovať Návrh materiálu na rokование zastupiteľstva 2.
- 3.2.10 Ak na schválenie výstupov Etapy vybudovania Služby alebo ich časti bude potrebné zabezpečenie schválenia miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava-Petržalka zavádzajú sa Koncesionár na základe požiadavky Objednávateľa podľa bodu 3.2.9 Koncesnej zmluvy pripraviť Návrh materiálu na rokование zastupiteľstva 2. Objednávateľ sa zavádzajú predložiť návrh pripravený Koncesionárom na prvé rokование miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka, ktoré sa uskutoční odo dňa predloženia návrhu Koncesionárom a zároveň sa Objednávateľ zavádzajú vyvinúť maximálne úsilie, aby bol návrh na tomto rokovaní schválený. Za účelom schválenia návrhu materiálu na rokovaní miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa tohto bodu sa Koncesionár zavádzajuje poskytnúť súčinnosť a potrebnú podporu, či už v podobe podporných dokumentov alebo v podobe účasti zástupcov Koncesionára na rokovaní miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka. V prípade uplatnenia postupu podľa tohto bodu sa posúvajú lehoty na plnenie, ku ktorým sa Koncesionár zaviazať podľa tejto Koncesnej zmluvy, o počet dní, ktoré uplynú od predloženia Návrhu materiálu na rokование zastupiteľstva 2 Objednávateľovi Koncesionárom do schválenie návrhu materiálu na rokovaní miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Petržalka, príom sa adekvátnie upravi aj Časový harmonogram.

### 3.3 Etapa prevádzkovania Služby

- 3.3.1 V rámci Etapy prevádzkovania Služby je Koncesionár povinný v súlade s podrobnými požiadavkami uvedenými v tejto Koncesnej zmluve a jej Prílohach a na základe výstupov Etapy návrhu Služby a Etapy vybudovania Služby vykonávať všetky činnosti súvisiace s prevádzkovanim Služby, a to najmä

- (i) organizačné a prevádzkové činnosti (spracovávanie žiadostí o vydanie Parkovacích kariet, vydávanie Parkovacích kariet, prevádzkovanie platobného mechanizmu, poskytovanie informácií vrátane Zákazníckych služieb, kontrolná činnosť),
  - (ii) údržbu a správu Parkovacích miest s cieľom zabezpečiť Dostupnosť Parkovacích miest podľa parametru Q.1 časti III prílohy č. 1 tejto Koncesnej zmluvy,
  - (iii) kontrolu a zabezpečovanie dodržiavania Prevádzkového poriadku v spolupráci Kontrolnými zložkami,
  - (iv) IT podporu zabezpečovanú personálom dátového centra Koncesionára za účelom odstraňovania porúch na informačných technológiach,
  - (v) centrálnu evidenciu, vrátane poskytovania výstupov pre účtovníctvo a dane a štatistických výkazov.
- 3.3.2 Údržba a správa Parkovacích miest podľa bodu 3.3.1. (ii) Koncesnej zmluvy zahŕňa nasledovné služby poskytované Koncesionárom:
- (i) správu a údržbu zvislého a vodorovného dopravného značenia podľa projektov schválených v Etape návrhu Služby,
  - (ii) letnú údržbu (čistenie), ktorá bude vykonávaná v súlade s rámcovým projektom dopravného značenia schváleným v Etape návrhu Služby a v súčinnosti s Objednávateľom, ktorý je povinný zabezpečiť spoluprácu odťahovej služby,
  - (iii) technickú údržbu, vrátane nevyhnutných stavebných opráv Parkovacích miest (najmä výtlky a iné drobné stavebné úpravy) v objeme 3.000 EUR za každý rok Etapy prevádzkovania Služby,
  - (iv) zimnú údržbu za účelom zabezpečenia Dostupnosti Parkovacích miest odstránením príslušného snehového námosu, príom Koncesionár je povinný zabezpečiť odstránenie snehového námosu v pripade tých Parkovacích miest, ktoré nie sú v dôsledku snehového námosu vôbec dostupné, t.j. nie je možné ich vôbec užívať za účelom parkovania motorovým vozidlom.
- 3.3.3 Koncesionár zabezpečí režim Pilotnej prevádzky počas prvých deväťdesiatich (90) kalendárnych dní poskytovania Služby v Etape prevádzkovania Služby. Účelom Pilotnej prevádzky je zabezpečenie dostatočnej informovanosti o podmienkach parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že Koncesionár je povinný počas Pilotnej prevádzky poskytovať všetky plnenia podľa bodu 3.3.1 a 3.3.2 Koncesnej zmluvy.
- 3.3.4 Všetky činnosti Koncesionára musia byť realizované tak, aby zabezpečili prevádzkovanie Služby v súlade s Koncesnou zmluvou a kvalitou a úrovňou Služieb podľa tejto Koncesnej zmluvy a jej Priloh, a zabezpečovali účel Koncesnej zmluvy, ako aj riadne, nepretržité a bezporuchové prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka.
- 3.3.5 Koncesionár je za účelom riadnej dostupnosti Parkovacích miest povinný zabezpečiť v Etape prevádzkovania Služby (i) plnú funkčnosť dopravného značenie v súlade s projektmi schválenými v Etape návrhu Služby, a (ii) údržbu a správu Parkovacích miest v súlade s bodom 3.3.2 Koncesnej zmluvy. Pre vylúčenie všetkých pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že Koncesionár nezodpovedá za (i) okolnosti a skutočnosti vyvolané a/alebo schválené Objednávateľom (napr. dočasné zabratie Parkovacích miest pre účely výstavby realizovanej Objednávateľom alebo tretími osobami alebo dočasné zabratie Parkovacích miest pre účely rekonštrukcie miestnych komunikácií realizovanej Objednávateľom alebo tretími osobami), a (ii) nepredvídateľné okolnosti alebo udalosti (najmä, nie však výlučne, kalamitný stav, havárie inžinierskych sietí a podobne).

### **3.4 Etapa ukončenia Služby**

- 3.4.1 V rámci Etapy ukončenia Služby je Koncesionár povinný vykonávať všetky činnosti súvisiace s ukončením prevádzkovania Služby, a to najmä
- (i) vysporiadanie všetkých záväzkov a pohľadávok Zmluvných strán, a
  - (ii) odovzdanie archivu a dokumentov Služby.
- 3.4.2 Všetky činnosti Koncesionára musia byť v Etape ukončenia Služby realizované tak, aby zabezpečili ukončenie Služby v súlade s touto Koncessou zmluvou, kvalitou a úrovňou Služieb podľa tejto Koncessnej zmluvy a jej Priloh, bez potreby akýchkoľvek dodatočných nákladov zo strany Objednávateľa. Koncesionár sa zavázuje vykonať všetky nevyhnutné úkony pre ukončenie poskytovania Služby v lehote v zmysle harmonogramu, resp. v primeranej lehote dojednanej Zmluvnými stranami v závislosti od spôsobu ukončenia Etapy prevádzkovania Služby a/alebo platnosti tejto Koncessnej zmluvy.

## **4. DOBA TRVANIA**

- 4.1 Táto Koncessná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to (i) na osiemdesať štyri (84) mesiacov odo dňa účinnosti Koncessnej zmluvy alebo (ii) do okamihu dosiahnutia celkovej Odplaty za poskytovanie Služby počas trvania Koncessnej zmluvy v sumárnej hodnote 4.999.999,- EUR podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 4.2 Koncesionár je povinný pisomne informovať Objednávateľa v dostatočnom časovom predstihu v prípade, ak je možné očakávať, že okamih podľa bodu 4.1 (ii) Koncessnej zmluvy nastane skôr ako okamih podľa bodu 4.1. (i) Koncessnej zmluvy. Zmluvné strany sa zavádzajú, že po doručení pisomného oznamenia podľa prvej vety tohto ustanovenia vyvinú všetko primerane požadované úsilie, aby došlo k riadnemu priebehu Etapy ukončenia Služby. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nastanú okolnosti podľa tohto ustanovenia začne Etapa ukončenia Služby plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, ktorým nastali okolnosti predpokladané v bode 4.1 (ii) Koncessnej zmluvy.

## **5. PROTIPLNENIE ZA KONCESIU A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 5.1 Na výpočet mesačnej odplaty za poskytovanie Služby v EUR bez DPH (O) sa použije počet skutočne vydaných Rezidentských kariet (pRK) v príslušnom mesiaci a počet skutočne vydaných Abonentských kariet (pAK) v príslušnom mesiaci, ktoré sa vynásobia Výškou odplaty z predaja Rezidentskej karty (oRK) a Výškou odplaty z predaja Abonentkej karty (oAK). K tomu sa pripočíta daň z pridanéj hodnoty v zákonom stanovej výške.
- $$O = (pRK \times oRK) + (pAK \times oAK)$$
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Výška odplaty z predaja Rezidentskej karty je 40 EUR bez DPH.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Výška odplaty z predaja Abonentkej karty je 40 EUR bez DPH.
- 5.4 Odplata za poskytovanie Služby zohľadňuje všetky náklady Koncesionára na návrh, vybudovanie, prevádzku a údržbu Služby počas Etapy návrhu Služby, Etapy vybudovania Služby, Etapy prevádzkovania Služby a počas Etapy ukončenia Služby.
- 5.5 Koncesionár je povinný zabezpečiť výber celej sumy poplatkov za Parkovacie karty priamo na účet Objednávateľa. V prípade úhrad realizovaných v hotovosti je Koncesionár povinný zabezpečiť odovzdávanie finančných prostriedkov vybraných v hotovosti Objednávateľovi v pravidelných intervaloch, a to minimálne raz za týždeň. Podrobnosti o platobných procesoch je

Koncesionár povinný navrhnuť a špecifikovať v Etape návrhu Služby. Koncesionár sa zavádzajúce viest' evidenciu tržieb a stavu hotovosti v Obchodnom mieste a umožniť Objednávateľovi kedykoľvek nahliaďať do tejto evidencie.

- 5.6 Objednávateľ je povinný uhrádzať Koncesionárovi Odplatu za poskytovanie Služby za každý mesiac poskytovaných plnení v súlade s Koncesnou zmluvou počnúc začiatkom Etapy prevádzkovania Služby.
- 5.7 Koncesionár vystaví každý mesiac faktúru, ktorá okrem zákonných náležitostí musí obsahovať aj nasledovné údaje:
  - (i) odkaz na číslo Koncesnej zmluvy,
  - (ii) popis plnenia v zmysle Koncesnej zmluvy, vrátane uvedenia počtu vydaných Rezidentských kariet a Abonentských kariet v príslušnom mesiaci a prehľadu o výške vybraných poplatkov za Parkovacie karty.
- 5.8 Ak faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti je Objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť Koncesionárovi za účelom odstránenia jej nedostatkov. V tomto pripade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastavuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej / doplnenej faktúry.
- 5.9 Splatnosť všetkých faktúr je tridsať (30) kalendárnych dní od dátumu doručenia faktúry druhej zmluvnej strane.
- 5.10 Za deň dodania sa na účely fakturácie považuje posledný deň obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje.
- 5.11 Platba sa považuje za riadne uhradenú momentom jej pripísania na účet oprávnejnej Zmluvnej strany.
- 5.12 Počnúc prvým rokom nasledujúcim po prvom roku Etapy prevádzkovania Služby podlieha Odplata za poskytovanie Služby každoročne valorizácii podľa medziročnej miery inflácie v percentoch (%), zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky, príčom bude použitý harmonizovaný index spotrebiteľských cien (HICP), resp. úhrn spotrebiteľských cien na základe tohto indexu v medziročnom porovnaní k januáru predchádzajúceho roka, a to tak, že sa harmonizovaným indexom spotrebiteľských cien upravi Výška odplaty z predaja Rezidentskej karty a Výška odplaty z predaja Abonentkej karty. Koncesionár je povinný predložiť návrh na valorizáciu Odplaty sa poskytovanie Služby najneskôr do 30. marca príslušného roka, inak jeho právo na valorizáciu v danom roku zaniká.
- 5.13 V pripade omeškania s akoukoľvek platbou podľa Koncesnej zmluvy môže oprávnená Zmluvná strana požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dĺžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.14 Objednávateľ má nárok na primeranú zľavu, resp. primerané zníženie Odplaty za poskytovanie Služby v pripade, ak v uplynulom roku Etapy prevádzkovania Služby nebudú dodržané Parametre úrovne poskytovanej Služby (SLA) v súlade s čl. 6 tejto Koncesnej zmluvy.
- 5.15 Splnenie podmienek stanovených v súlade s čl. 6 tejto Koncesnej zmluvy sa vyhodnotí vždy do tridsiatich (30) kalendárnych dní od ukončenia príslušného kalendárneho roka Etapy prevádzkovania Služby. Odplata za poskytovanie Služby upravená v súlade s bodom 5.16 tejto Koncesnej zmluvy bude platíť pre celý kalendárny rok Etapy prevádzkovania Služby, ktorý nasleduje po roku, v ktorom neboli dodržané Parametre poskytovanej Služby (SLA) podľa bodu 5.14 a čl. 6 tejto Koncesnej zmluvy.
- 5.16 Zľava v pripade, ak Koncesionár nespĺní parametre úrovne poskytovanej Služby (SLA) v uplynulom roku Etapy prevádzkovania Služby podľa Tabuľky SLA parametrov sa stanovi ako zníženie Odplaty za poskytovanie Služby nasledovným postupom:

- 5.16.1 Ak Porušenie SLA vo vzťahu k jednému parametru Tabuľky SLA parametrov v uplynulom roku Etapy prevádzkovania Služby nastane počas najmenej 3 kalendárnych mesiacov, z ktorých dva kalendárne mesiace sú po sebe idúce, Výška odplaty z predaja Rezidentskej karty a Výška odplaty z predaja Abonentkej karty sa pomerne zníži o 0,5 % za každý kalendárny mesiac, v ktorom nastalo Porušenie SLA vo vzťahu k jednému parametru Tabuľky SLA parametrov.
- 5.16.2 Vyhodnotenie podľa bodu 5.16.1 sa bude realizovať osobitne za každý parameter Tabuľky SLA parametrov.
- 5.17 Zlava podľa bodu 5.14 Koncesnej zmluvy sa vypočíta v súlade s postupom podľa bodu 5.16 Koncesnej zmluvy, najviac však vo výške 7 percentuálnych (%) bodov.
- 5.18 Zlava podľa bodu 5.14 Koncesnej zmluvy sa vyhodnocuje za každý rok Etapy prevádzkovania Služby samostatne, pričom základ, voči ktorému sa zlava uplatňuje predstavuje Výšku odplaty z predaja Rezidentskej karty podľa bodu 5.2 Koncesnej zmluvy a Výšku odplaty z predaja Abonentkej karty podľa bodu 5.3 Koncesnej zmluvy, upravené v súlade s bodom 5.12 a/alebo 5.19 Koncesnej zmluvy.
- 5.19 Ak z dôvodov na strane Objednávateľa dôjde k trvalému zníženiu počtu Parkovacích miest v Etape prevádzkovania Služby oproti počtu Parkovacích miest v čase ukončenia Etapy vybudovania Služby, Výška odplaty z predaja Rezidentskej karty podľa bodu 5.2 Koncesnej zmluvy a Výška odplaty z predaja Abonentkej karty podľa bodu 5.3 Koncesnej zmluvy sa zvýší o tisíco percentuálnych (%) bodov, ktoré sa rovnajú percentuálemu výčisleniu počtu Parkovacích miest, o ktoré sa v Etape prevádzkovania Služby znížil počet Parkovacích miest oproti počtu Parkovacích miest v čase ukončenia Etapy vybudovania Služby. Výška odplaty z predaja Rezidentskej karty a Výška odplaty z predaja Abonentkej karty upravená podľa tohto ustanovenia bude základom pre výpočet Odplaty za poskytovanie Služby pre zvyšné obdobie Etapy prevádzkovania Služby počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po kalendárnom mesiaci, v ktorom dôjde k trvalému zníženiu počtu Parkovacích miest z dôvodov na strane Objednávateľa.

## 6. ÚROVEŇ A KVALITA SLUŽBY

- 6.1 Koncesionár je v Etape prevádzkovania Služby povinný poskytovať plnenia podľa Koncesnej zmluvy na stanovenej úrovni a v stanovenej kvalite a v súlade s požiadavkami uvedenými v Prílohe č. 1 Koncesnej zmluvy. Koncesionár sa zaväzuje poskytovať plnenia podľa Koncesnej zmluvy na svoje nebezpečenstvo, riziko a na svoje náklady riadne a včas s vynaložením maximálnej odbornej starostlivosti, ktorú možno spravidlivo požadovať od profesionálneho poskytovateľa Služby, poskytujúc Službu v súlade s najlepšou praxou v danom odbore/oboroch podnikania, v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a za účelom zabezpečenia riadnej, nepretržitej a bezporuchovej prevádzky parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka. Koncesionár musí zabezpečiť najmä, no nie výlučne, plnenie sledovaných parametrov úrovne Služby podľa Tabuľky SLA parametrov, a dodržanie iných záväzných požiadaviek na Službu.
- 6.2 Rozsah plnenia Koncesnej zmluvy, plnenie sledovaných parametrov úrovne Služby podľa Tabuľky SLA parametrov budú vykonávané Objednávateľom a/alebo Nezávislým znalcom vybraným Objednávateľom po uzavorení Koncesnej zmluvy. Objednávateľ alebo Nezávislý znalec bude vykonávať meranie a hodnotenie parametrov úrovne poskytovanej Služby (SLA) podľa metodiky špecifikovanej v tejto Koncesnej zmluve.
- 6.3 Za účelom kontroly plnenia stanovenej úrovne a kvality Služby je Koncesionár v Etape prevádzkovania Služby povinný jeden (1) krát mesačne, vždy do pätnásťteho (15.) dňa v nasledujúcim mesiaci, predkladať Objednávateľovi a Nezávislému znalcoví, ak bol ustanovený, výkaz dosiahnutých parametrov kvality a úrovne Služby (dalej len "Mesačný výkaz SLA") podľa Tabuľky SLA parametrov. Objednávateľ schvaľuje predkladaný Mesačný výkaz SLA samostatne

alebo za účasti Nezávislého znalca, ktorý má právo overiť vierohodnosť, správnosť a úplnosť údajov uvedených v Mesačnom výkaze SLA.

- 6.4 Mesačný výkaz SLA bude obsahovať údaje v nasledovnom rozsahu:
  - 6.4.1 K parametru E.1 Koncesionár uvedie priemerný počet denne skontrolovaných vozidiel v pracovné dni za príslušný kalendárny mesiac.
  - 6.4.2 K parametru E.2 Koncesionár uvedie priemerný počet denne skontrolovaných vozidiel cez víkend a v dňoch pracovného pokoja za príslušný kalendárny mesiac.
  - 6.4.3 K parametru Q.1 Koncesionár uvedie Dostupnosť Parkovacích miest za každý deň príslušného kalendárneho mesiaca podľa údajov získaných na základe monitorovacej činnosti realizovej na základe postupu navrhnutého v Etape návrhu Služby.
  - 6.4.4 K parametru Z.1 Koncesionár uvedie počet žiadostí o vybavenie Parkovacej karty, ktoré z dôvodov na strane Koncesionára neboli v príslušnom kalendárnom mesiaci vybavené bezodkladne po uhradení poplatku za Parkovacie karty, najneskôr do 3 dní.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie parametrov kvality a úrovne Služby (SLA) pre účely tejto Koncesnej zmluvy znamená:
  - (i) ak hodnota parametru E.1 podľa bodu 6.4.1 Koncesnej zmluvy je nižšia ako hodnota parametru E.1 podľa Tabuľky SLA parametrov,
  - (ii) ak hodnota parametru E.2 podľa bodu 6.4.2 Koncesnej zmluvy je nižšia ako hodnota parametru E.2 podľa Tabuľky SLA parametrov,
  - (iii) ak hodnota parametru Q.1 je ktorýkoľvek deň príslušného kalendárneho mesiaca nižšia ako hodnota parametru Q.1 podľa Tabuľky SLA parametrov, alebo
  - (iv) ak hodnota parametru Z.1 podľa bodu 6.4.4 Koncesnej zmluvy je viac ako nula.
- 6.6 Koncesionár je povinný poskytnúť Objednávateľovi a/alebo Nezávislému znalcom všetku potrebnú súčinnosť za účelom hodnotenia parametrov úrovne poskytovanej Služby (SLA) a plnenia Koncesnej zmluvy. Koncesionár je povinný preukázať zabezpečovať zaznamenávania údajov nevyhnutných na vyhodnotenie splnenie parametrov úrovne poskytovanej Služby (SLA) a tieto riadne a včas poskytovať Objednávateľovi a/alebo Nezávislému znalcom. Koncesionár je oprávnený žiadať výsledok hodnotenia parametrov úrovne Služby, z ktorého bude zrejmé, akým spôsobom bolo meranie vykonané a k akému výsledku Objednávateľ a/alebo Nezávislý znalec dospel. Objednávateľ a Koncesionár sa zavádzajú, že budú rešpektovať výsledky hodnotenia realizované Objednávateľom a/alebo Nezávislým znalcom.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že nepredvídateľné okolnosti alebo udalosti (najmä, nie však výlučne, kalamitný stav, havárie inžinierskych sietí), ktoré by mohli mať vplyv na meranie parametrov úrovne poskytovanej Služby, sú z hodnotenia parametrov úrovne poskytovanej Služby vylúčené (napr. v prípade, ak v dôsledku havárie kanalizácie nie sú dostupné štyri Parkovacie miesta nebudú sa tieto štyri Parkovacie miesta pre účely vyhodnotenia parametru Q.1 podľa Tabuľky SLA parametrov zaznamenávať ako nedostupné). Pre vylúčenie všetkých pochybností sa uvádzá, že za takéto okolnosti alebo udalosti sa nepovažujú okolnosti, ktoré spadajú pod údržbu a správu Parkovacích miest podľa bodu 3.3.1. (ii) Koncesnej zmluvy.

## 7. SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1 Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si v záujme riadneho a včasného plnenia Koncesnej zmluvy všetku nevyhnutnú súčinnosť v rozsahu, ktorý je možný spravidlo požadovať. Objednávateľ poskytne Koncesionárovi všetky nevyhnutné plnomocenstvá za účelom riadneho plnenia Koncesnej zmluvy.

- 7.2 Objednávateľ sa zavázuje vyvinúť maximálne úsilie pri zabezpečení realizácie návrhov a odporúčaní Koncesionára na zlepšenie prevádzky parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka vo všetkých Etapách Služby.
- 7.3 Objednávateľ sa zavázuje podniknúť všetky nevyhnuteľné kroky k zabezpečeniu ustanovia úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel na území Mestskej časti Bratislava – Petržalka v súlade s ustanovením § 6a Cestného zákona. Koncesionár sa zavázuje za týmto účelom pripraviť Objednávateľovi podrobňú dopravnú analýzu kapacít miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel na území Mestskej časti Bratislava – Petržalka.
- 7.4 Objednávateľ sa zavázuje do siedmich (7) pracovných dní odo dňa účinnosti Koncesnej zmluvy poskytnúť všetku potrebnú dokumentáciu, ktorú Koncesionár potrebuje za účelom realizácie plnení podľa tejto Koncesnej zmluvy. Zoznam dokumentácie podľa tohto ustanovenia predloží Koncesionár Objednávateľovi pri podpise tejto Koncesnej zmluvy. V prípade, ak Objednávateľ neposkytne Koncesionárovi dokumentáciu v lehote určenej týmto ustanovením posúvajú sa lehoty na plnenie, ku ktorým sa Koncesionár zaviazal podľa tejto Koncesnej zmluvy, o počet dní omeškania Objednávateľa, pričom sa adekvátnie upraví aj Časový harmonogram.
- 7.5 Objednávateľ sa zavázuje zabezpečiť súčinnosť Kontrolných zložiek v súlade s požiadavkami predloženými Objednávateľovi Koncesionárom v Etape návrhu Služby. Koncesionár sa zavázuje za účelom zabezpečenia súčinnosť Kontrolných zložiek poskytnúť motorové vozidlo, technické prostriedky pre zabránenie odjazdu motorového vozidla a technického pomocného pracovníka.
- 7.6 Objednávateľ sa zavázuje zabezpečiť súčinnosť osoby zodpovednej za poskytovanie odťahovej služby v Mestskej časti Bratislava – Petržalka a Kontrolných zložiek za účelom riadneho výkonu kontroly dodržiavania Prevádzkového poriadku, vykonávania údržby Parkovacích miest v súlade s požiadavkami definovanými Koncesionárom v Etape návrhu Služby.
- 7.7 Objednávateľ sa zavázuje vyvinúť maximálne rozumne očakávané úsilie za účelom získania správy komunikácií I. a II. triedy. Objednávateľ požiada Magistrát hlavného mesta SR Bratislava o správu komunikácií I. a II. triedy bezodkladne po začatí Etapy prevádzkovania Služby.
- 7.8 Objednávateľ sa zavázuje spolupracovať s Koncesionárom tak, aby svojimi budúcimi rozhodnutiami neohrozil základný ekonomický model fungovania parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka a účel tejto Koncesnej zmluvy a konštrukтивne hľadal ekonomicky neutrálne riešenia v snahe zachovať modernú udržateľnú prevádzku parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka v súlade s touto Koncesnou zmluvou.
- 7.9 Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom riadneho poskytovania plnení podľa tejto Koncesnej zmluvy bude Koncesionár disponovať oprávnením pre parkovanie nasledovných vozidiel na Parkovacích miestach:
- (i) motorové vozidlá Kontrolných zložiek,
  - (ii) jedno (1) motorové vozidlo údržby, ktorú Koncesionár zabezpečuje v súlade s Koncesnou zmluvou,
  - (iii) dve (2) motorové vozidlá technickej podpory, ktorú Koncesionár zabezpečuje súlade s Koncesnou zmluvou,
  - (iv) tri (3) motorové vozidlá manažmentu Koncesionára, a
  - (v) dočasné státie motorových vozidiel subdodávateľov Koncesionára počas výkonu činností podľa tejto Koncesnej zmluvy (plošná obnova dopravného značenia, oprava výlikov a pod.)

## **8. SCHVALOVACÍ PROCES**

- 8.1 V prípade výstupov, ktoré podľa tejto Koncesnej zmluvy podliehajú schváleniu Objednávateľom posúdi Objednávateľ všetky výstupy predložené Koncesionárom z hľadiska toho, či zodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto Koncesnej zmluve a jej Prílochách a či Služba vybudovaná na ich základe a v súlade s nimi bude zabezpečovať účel Koncesnej zmluvy.
- 8.2 Koncesionár spolu s predložením výstupov na schválenie Objednávateľom podľa tohto článku Koncesnej zmluvy určí lehotu na posúdenie Objednávateľom, ktorá musí byť primeraná rozsiahlosťi a závažnosti daného dokumentu a nesmie byť kratšia ako sedem (7) kalendárnych dní a musí byť určená tak, aby došlo k riadnemu a včasnému plneniu podľa Časového harmonogramu.
- 8.3 Objednávateľ sa zavázuje vyvinúť všetko úsilie, aby došlo k schváleniu výstupov podľa Koncesnej zmluvy v určenej lehote.
- 8.4 V prípade, ak má Objednávateľ k výstupom predloženým na schválenie podľa tohto článku Koncesnej zmluvy pripomienky zašle ich Koncesionárovi najneskôr v lehote určenej na schválenie výstupu. Po zapracovaní pripomienok predloží Koncesionár dokumenty opäťovne na schválenie Objednávateľovi a primerane sa použijú ustanovenia tohto článku Koncesnej zmluvy.
- 8.5 Ustanoveniami tohto článku Koncesnej zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia, predmetom ktorých je úprava schvaľovacieho procesu miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava – Petržalka podľa tejto Koncesnej zmluvy.

## **9. BANKOVÁ ZÁRUKA**

- 9.1 Po podpise Koncesnej zmluvy je Koncesionár povinný na vlastné náklady obstaráť a odovzdať Objednávateľovi jednu alebo viac abstraktných, neodvolateľných a bezpodmienečných bankových záruk na plnenie splatných na prvú výzvu a bez námetok (dalej len „*Banková záruka*“), a to na účely zabezpečenia splnenia všetkých povinností a záväzkov Koncesionára z tejto Koncesnej zmluvy a jej Príloh. Banková záruka na plnenie musí byť vystavená minimálne na čiastku piatich percent (5%) zo sumy 5.000.000,- EUR a Koncesionár ju musí doručiť Objednávateľovi najneskôr do štrnásťich (14) kalendárnych dní od podpisania tejto Koncesnej zmluvy. Banková záruka na plnenie musí byť vystavená vo forme a s obsahom bezpodmienečne akceptovateľným a vopred písomne schváleným Objednávateľom.
- 9.2 Koncesionár zabezpeči, aby Banková záruka na plnenie bola platne a účinne vystavená vo výške päť percent (5%) zo sumy 5.000.000,- EUR od dátumu jej vystavenia až do uplynutia tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa uplynutia doby poskytovania Služby podľa bodu 17.1 tejto Koncesnej zmluvy.
- 9.3 Objednávateľ vráti Bankovú záruku Koncesionárovi alebo banke, ktorá ju vystavila do štrnásťich (14) kalendárnych dní (i) od uplynutia doby podľa bodu 9.2 tejto Koncesnej zmluvy alebo (ii) odo dňa predčasného ukončenia tejto Koncesnej zmluvy.
- 9.4 Objednávateľ je oprávnený uplatniť nároky z Bankovej záruky až do výšky vystavenej Bankovej záruky k čiastočnému alebo úplnému uspokojeniu akýchkoľvek povinností a záväzkov Koncesionára z Koncesnej zmluvy a jej Príloh, najmä, no nie výlučne v prípade, ak Koncesionár neuhradi Objednávateľovi akúkoľvek zmluvnú pokutu, náhradu škody, náklady či inú platbu podľa Koncesnej zmluvy alebo nevydá bezdôvodne obohatenie, ktoré vzniklo v súvislosti s Koncesiou zmluvou alebo nespĺní riadne a včas akúkoľvek inú povinnosť alebo záväzok podľa tejto Koncesnej zmluvy a jej Príloh ani v dodatočnej primeranej lehote stanovenej Objednávateľom, pričom táto lehota nesmie byť dlhšia ako dvadsať (20) kalendárnych dní, najneskôr však do uplynutia doby platnosti Bankovej záruky.

- 9.5 Objednávateľ je oprávnený požadovať plnenie z Bankovej záruky len na základe písomného oznámenia banke, že Koncesionár nesplnil určitú svoju povinnosť alebo záväzok z tejto Koncesnej zmluvy a jej Prílohy a nie je povinný predkladať banke žiadne ďalšie dokumenty, ktoré by takéto nesplnenie potvrdzovali.
- 9.6 V prípade nepredloženia Bankovej záruky v stanovených lehotach, alebo v prípade ich predloženia vo forme a s obsahom vopred písomne neschváleným Objednávateľom alebo v rozporu s inými podmienkami uvedenými v tomto článku Koncesnej zmluvy, má Objednávateľ právo od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 14 tejto Koncesnej zmluvy.

## 10. ZMENOVÉ KONANIE

- 10.1 Ktorakolvek zo Zmluvných strán je oprávnená navrhnuť uskutočnenie zmien Koncesnej zmluvy formou žiadosti o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy, a to najmä v prípade ak uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy je (i) nevyhnutné za účelom dosiahnutia účelu Koncesnej zmluvy, alebo (ii) potrebné z dôvodu zabezpečenia súladu s právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo Európskej únie a ich zmenou.
- 10.2 Žiadosť o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy musí obsahovať nasledovné údaje:
  - a) popis a rozsah navrhovaných úprav Koncesnej zmluvy a vecných zmien, ktoré je treba uskutočniť,
  - b) časový harmonogram a postup uskutočnenia zmeny,
  - c) ďalšie súvisiace podmienky a ich plnenia a
  - d) návrh na ocenenie zmeny.
- 10.3 Po obdržaní žiadosti o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy druhá Zmluvná strana potvrdí alebo zamietne návrh uskutočnenia zmeny Koncesnej zmluvy najneskôr do štrnásťich (14) kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti podľa tohto bodu druhej Zmluvnej strane. V prípade potvrdenia návrhu uskutočnenia zmeny Koncesnej zmluvy vypracujú Zmluvné strany dodatok ku Koncesnej zmluve, predmetom ktorého bude úprava zmluvných podmienok v súlade so žiadostou o uskutočnenie zmeny.
- 10.4 Ak je niektorý z údajov v žiadosti o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy chybny alebo neúplný, alebo ak má Zmluvná strana, ktorej bola žiadosť doručená, k jej zneniu iné odôvodnené výhrady/pripomienky, je oprávnená vrátiť ho druhej Zmluvnej strane bezodkladne na vykonanie opravy, doplnenia alebo prepracovania, najneskôr v lehote podľa bodu 10.3 Koncesnej zmluvy. Zmluvná strana, ktorá žiadosť o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy vypracovala, je v takom prípade povinná bezodkladne predložiť opravenú, doplnenú alebo prepracovanú žiadosť o uskutočnenie zmeny Koncesnej zmluvy.
- 10.5 Ak sa Zmluvné strany na návrhu na ocenenie zmeny podľa tohto čl. 10 Koncesnej zmluvy nedohodnú, bude určené nezávislým znalcom. Objednávateľ a Koncesionár sa zavázujú, že budú rešpektovať určenie ocenia zmeny nezávislým znalcem, ak nebude z výsledkov zrejmé, že nezávislý znalec nekonal v dobrej vieri, alebo sa dopustil zrejmej hrubej nesprávnosti alebo vychádzal z chybnych podkladov alebo došlo pri určení ocenia zmeny k spáchaniu trestného činu.

## 11. PORUŠENIE POVINNOSTÍ

- 11.1 V prípade, ak Zmluvná strana poruší povinnosť plniť záväzky vyplývajúce z Koncesnej zmluvy riadne, včas, v rozsahu a za podmienok stanovených v Koncesnej zmluve je druhá Zmluvná strana oprávnená uplatniť si nároky v súlade s týmto článkom Koncesnej zmluvy.
- 11.2 V prípade podstatného porušenia poviností Koncesionárom má Objednávateľ právo na:
  - a) odstúpenie od Koncesnej zmluvy, alebo
  - b) vypovedania Koncesnej zmluvy, a zároveň popri a) alebo b) na

- c) uplatnenie nároku na náhradu škody, alebo
  - d) uplatnenie nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, alebo
  - e) uplatnenie nároku z Bankovej záruky podľa článku 9 Koncesnej zmluvy.
- 11.3 V prípade nepodstatného porušenia povinností Koncesionárom je Objednávateľ povinný poskytnúť Koncesionárovi primeranú dodatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov v plnení, a to v minimálnej dĺžke desať (10) pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Koncesionárovi. Ak Koncesionár neodstráni nedostatky plnenia v dodatočnej lehote je Objednávateľ oprávnený postupovať ako v prípade podstatného porušenia povinností Koncesionára.
- 11.4 V prípade podstatného porušenia povinností Objednávateľom má Koncesionár právo na:
- a) odstúpenie od Koncesnej zmluvy, alebo
  - b) vypovedanie Koncesnej zmluvy, a zároveň popri a) alebo b) na
  - c) uplatnenie nároku na náhradu škody, alebo
  - d) uplatnenie nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 11.5 V prípade nepodstatného porušenia povinností Objednávateľom je Koncesionár povinný poskytnúť Objednávateľovi primeranú dodatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov v plnení, a to v minimálnej dĺžke desať (10) pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Objednávateľovi. Ak Objednávateľ neodstráni nedostatky plnenia v dodatočnej lehote je Koncesionár oprávnený postupovať ako v prípade podstatného porušenia povinností Objednávateľa.
- 11.6 Za podstatné porušenie povinností Koncesionára sa považuje najmä
- a) porušenie povinnosti zabezpečiť výber celej sumy poplatkov za Parkovacie karty podľa bodu 5.5 Koncesnej zmluvy,
  - b) omeškanie s odovzdávaním finančných prostriedkov vybraných v hotovosti podľa bodu 5.5 Koncesnej zmluvy o viac ako sedem (7) kalendárnych dní.
- 11.7 Za podstatné porušenie povinnosti Objednávateľa sa považuje najmä
- a) omeškanie s úhradou odplaty za poskytovanie Služby o viac ako tridsať (30) kalendárnych dní,
  - b) porušenie povinnosti poskytnúť súčinnosť podľa článku 7 tejto Koncesnej zmluvy.
- 11.8 V prípade porušenia povinností stanovených Koncesnou zmluvou má oprávnená zmluvná strana nárok na zmluvnú pokutu v závislosti od druhu a závažnosti porušenia v súlade s podmienkami a výškou zmluvnej pokuty stanovenými v Koncesnej zmluve. Povinná zmluvná strana sa zavázuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, a to v lehote splatnosti tridsať (30) kalendárnych dní.

## 12. ZMLUVNÉ POKUTY

- 12.1 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný, žiadať od Koncesionára zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške stanovenej v Koncesnej zmluve, ktorá však nesmie byť nižšia ako minimálna výška zmluvnej pokuty stanovená ďalej v tomto článku 12 tejto Koncesnej zmluvy v prípade nasledovných porušení povinností Koncesionára:
- 12.1.1 10.000 EUR (slovom desaťtisíc eur), ak Koncesionár nedokončí Etapu návrhu Služby v súlade s Koncesnou zmluvou riadne a včas,
  - 12.1.2 10.000 EUR (slovom desaťtisíc eur), ak Koncesionár nedokončí Etapu vybudovania Služby v súlade s Koncesnou zmluvou riadne a včas, pričom však Objednávateľa nemá nárok na zmluvnú pokutu, ak Objednávateľ vydá Podmienečné osvedčenie o úplnom dokončení vybudovania Služby podľa bodu 3.2.7 tejto Koncesnej zmluvy a Koncesionár odstráni v stanovenej lehote zistené nedostatky uvedené v Podmienečnom osvedčení o úplnom dokončení vybudovania Služby.

- 12.1.3 10.000 EUR (slovom desaťtisíc eur) za nesplnenie podmienok, týkajúcich sa Skúšobnej prevádzky,
- 12.1.4 10.000 EUR (slovom desaťtisíc eur) v prípade nepredloženia Bankovej záruky v lehotách stanovených v článku 9 tejto Koncesnej zmluvy, alebo v prípade ich predloženia v rozpore s inými podmienkami uvedenými v článku 9 tejto Koncesnej zmluvy.
- 12.2 Koncesionár je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu na základe požiadavky Objednávateľa s primeraným použitím ustanovení bodu 5.7 a nasledujúcich tejto Koncesnej zmluvy. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka dohodli, že Objednávateľ je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti z Koncesnej zmluvy, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom Objednávateľ je zároveň oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu – v prípade, ak však bola spôsobená škoda Objednávateľa konzumovaná výškou zaplatenej zmluvnej pokuty/zaplatených zmluvných pokút zo strany Koncesionára, Objednávateľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody. Zaplatenie zmluvnej pokuty Koncesionárom nezbavuje Koncesionára v súlade s ustanovením § 545 ods. 1 Občianskeho zákonníka spinenie povinností z Koncesnej zmluvy, ktorých plnenie je zabezpečené zmluvnou pokutou, ak nejde o prípad, ak Objednávateľ z dôvodu ich porušenia Koncesnú zmluvu vypovedal alebo od nej odstúpl.

### **13. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 13.1 Zmluvná strana zodpovedá za akúkoľvek škodu spôsobenú druhej Zmluvnej strane v súvislosti s plneniami podľa Koncesnej zmluvy alebo v dôsledku omeškania a/alebo porušenia povinností vyplývajúcich z Koncesnej zmluvy.
- 13.2 Ani jedna Zmluvná strana nezodpovedá za situáciu zapričinenú okolnostami predstavujúcimi Vyššiu moc.
- 13.3 Koncesionár nezodpovedá za škody spôsobené v dôsledku omeškania plnenia povinnosti zo strany Objednávateľa (napr. oneskorené schválenie výstupov Etapy návrhu Služby miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava – Petržalka).
- 13.4 Počas celej doby platnosti Koncesnej zmluvy je Koncesionár povinný udržiavať poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činností Koncesionára podľa Koncesnej zmluvy, a to v minimálnej výške poistného krytia 5.000.000 EUR. Koncesionár je povinný predložiť Objednávateľovi na základe jeho žiadosti kópie poistných zmlúv, ktoré preukazujú splnenie záväzku Koncesionára podľa tohto bodu Koncesnej zmluvy

### **14. UKONČENIE KONCESNEJ ZMLUVY**

- 14.1 Koncesná zmluva môže byť ukončená:
- uplynutím doby trvania Koncesnej zmluvy podľa bodu 17.1 Koncesnej zmluvy,
  - dohodou zmluvných strán,
  - uplynutím výpovednej lehoty podľa bodu 14.2 a 14.3 Koncesnej zmluvy,
  - momentom doručenia odstúpenia podľa bodu 14.5 Koncesnej zmluvy.
- 14.2 V prípade podstatného porušenia povinnosti Koncesionárom podľa bodu 11.6 tejto Koncesnej zmluvy alebo iného porušenia povinnosti Koncesionárom, ktoré nie je odstranené v lehote na nápravu podľa bodu 11.3 Koncesnej zmluvy, alebo ktoré je opakované viac ako tri (3) krát, je Objednávateľ oprávnený vypovedať Koncesnú zmluvu s uvedením dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná, a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Koncesionárovi písomná výpoved doručená.
- 14.3 V prípade podstatného porušenia povinnosti Objednávateľom podľa bodu 11.7 tejto Koncesnej zmluvy alebo iného porušenia povinnosti Objednávateľom, ktoré nie je odstranené v lehote na

nápravu podľa bodu 11.5 Koncesnej zmluvy, alebo ktoré je opakované viac ako tri (3) krát, je Koncesionár oprávnený vypovedať Koncesnú zmluvu s uvedením dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná, a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Objednávateľovi plsomná výpoved doručená.

- 14.4 Rozhodnutie ktorejkoľvek Zmluvnej strany vypovedať Koncesnú zmluvu podľa tohto článku Koncesnej zmluvy nijako neobmedzuje akékoľvek ďalšie práva a nároky Zmluvnej strany, ktorá Koncesnú zmluvu vypovedala, vyplývajúce z Koncesnej zmluvy a/alebo právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 14.5 Pre právnu úpravu odstúpenia od Koncesnej zmluvy a vzájomných nárokov Zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonného. Odstúpenie pritom musí mať plsomnú formu a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 14.6 Ukončenie Koncesnej zmluvy nemá vplyv na nárok na náhradu škody vznikutej porušením povinnosti z Koncesnej zmluvy, ani na práva a povinnosti, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Koncesnej zmluvy.
- 14.7 Ukončenie Koncesnej zmluvy sa realizuje v súlade s podmienkami a požiadavkami stanovenými pre Etapu ukončenia Služby.
- 14.8 V prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa má Koncesionár nárok na primeranú kompenzáciu nákladov vynaložených za účelom vybudovania Služby v súlade s Koncesnou zmluvou. Kompenzačná platie (KompPlatba) sa vypočíta ako suma účelne vynaložených nákladov v záujme vybudovania Služby na základe podkladov predložených Koncesionárom (Investičné náklady) a primeraného ušľého zisku Koncesionára (Ušly zisk), od ktorej sa odpočíta suma doteraz uhradenej Odplaty za poskytovanie Služby (Odplata).  
$$\text{KompPlatba} = (\text{Investičné náklady} + \text{Ušly zisk}) - \text{Odplata}$$
- 14.9 V prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy z dôvodov na strane Koncesionára je Objednávateľ oprávnený požadovať prevod Služby z Koncesionára na Objednávateľa. V takomto prípade je Koncesionár oprávnený k primeranej úhrade nákladov spojených s prevodom Služby na Objednávateľa. Ustanovenia o kompenzačnej platie v prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa sa uplatnia primerane.

## 15. MLČANLIVOSŤ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 15.1 Všetky dokumenty, listiny, špecifikácie, plány, výkresy, náčrty, programy, modely, vzorky, dátá, dokumenty a informácie či už hmotne zachytené a/alebo ľustne poskytnuté, týkajúce sa poskytovania Služby, znenie Koncesnej zmluvy, ako i všetky ďalšie informácie, ktoré sa Zmluvné strany dozvedia v súvislosti s Koncesnou zmluvou, a ktorých zverejnenie či iné poskytnutie verejnosti nie je vyžadované právnym poriadkom Slovenskej republiky, budú považované obom Zmluvnými stranami za dôverné (ďalej len „Dôverné informácie“). Za Dôverné informácie nebudú považované informácie, ktoré sú verejne prístupné alebo známe v dobe ich použitia alebo sprístupnenia, ak ich verejná prístupnosť či známosť nenastala v dôsledku porušenia právnym poriadkom Slovenskej republiky uloženej povinnosti alebo povinnosti podľa Koncesnej zmluvy.
- 15.2 Koncesionár je povinný zabezpečiť, aby bola počas celého trvania Koncesnej zmluvy zabezpečená ochrana osobných údajov v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov.
- 15.3 Koncesionár berie na vedomie, že v rámci poskytovania plnení podľa tejto Koncesnej zmluvy bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky po dobu trvania tejto Koncesnej zmluvy pre Objednávateľa spracúvať osobné údaje o držiteľoch Parkovacích kariet, chránené podľa Zákona o ochrane osobných údajov, pripadne ďalších právnych predpisov, prípadne iné

chránené údaje a zavázuje sa najneskôr tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa začatia Etapy vybudovania Služby uzavrieť ako sprostredkovateľ s Objednávateľom ako prevádzkovateľom zmluvu o poverení sprostredkovateľa predovšetkým v súlade s ustanovením § 8 a násled. Zákona o ochrane osobných údajov. Táto zmluva o poverení sprostredkovateľa bude oprávňovať Koncesionára ako sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje a iné chránené údaje v rozsahu a za podmienok nevyhnutných na riadne poskytovanie Služby podľa tejto Koncesnej zmluvy. Návrh zmluvy o poverení sprostredkovateľa predloží Koncesionár na schválenie Objednávateľovi v rámci Etapy návrhu Služby.

- 15.4 Koncesionár disponuje bezpečnostným projektom spracovaným v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov. Koncesionár zabezpečí, aby boli osoby poverené v mene Objednávateľa pre účely prístupu do centrálnej evidencie (vrátane prístupu k automatizovaným účtovným a štatistickým výkazom) oboznámené s bezpečnostným projektom Koncesionára v záujme zabezpečenia postupu v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov.

## 16. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

- 16.1 Koncesionár bude vo vzťahu k tretím osobám / zákazníkom vystupovať ako mandatár alebo spinomocnenec Objednávateľa, t.j. nebude pri plnení Koncesnej zmluvy v priamom právnom vzťahu so zákazníkmi.
- 16.2 Koncesionár je povinný uchovávať všetky dokumenty a záznamy súvisiace s Koncesnou zmluvou v súlade (i) so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archivoch a registráciach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a (ii) internými predpismi Objednávateľa pre oblasť vedenia registrácií, najmenej však po dobu piatich (5) rokov od ukončenia poskytovania Služby. Úpravou povinností Koncesionára pri uchovávaní dokumentov a záznamov nesmú byť dotknuté povinnosti Koncesionára v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 16.3 Všetky dokumenty a oznamenia podľa Koncesnej zmluvy musia byť vyhotovené v listinnej forme a musia byť doručené alebo poslané na nasledujúce adresy:

v prípade Objednávateľa:

Mestská časť Bratislava – Petržalka  
Sidlo: Kutlíkova 17, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka

V prípade otázok týkajúcich sa zmluvného vzťahu do rúk:

Fax:  
E-mail:

V prípade prevádzkovo-technických otázok do rúk:

Fax:  
E-mail:

v prípade Koncesionára:

EEI s. r. o.  
Sídlo: Laurinská 18, 811 01 Bratislava

V prípade otázok týkajúcich sa zmluvného vzťahu do rúk: Ing. Ján Fellegi, PhD.  
Tel: 02 5441 0565  
E-mail: info@eei.sk

V prípade prevádzkovo-technických otázok do rúk: Mgr. Ján Tomanovič  
Fax: 02 5441 0565  
E-mail: tomanovic@eei.sk

- 16.4 Kontaktné údaje uvedené v bode 16.3 Koncesnej zmluvy môžu byť ktoroukoľvek zo Zmluvných strán zmenené alebo doplnené písomným oznámením zaslaným druhej Zmluvnej strane. Zmena je účinná tretím (3.) kalendárnym dňom nasledujúcim po doručení oznámenia druhej Zmluvnej strane, ak oznamujúca Zmluvná strana neuvedie ako okamih účinnosti neskorší deň.
- 16.5 Všetka komunikácia podľa Zmluvy bude prebiehať v slovenskom jazyku. Všetky oznámenia, materiály, listiny, listy, výstupy, dokumenty, zápisnice a/alebo iné písomnosti, ktoré majú byť podľa Koncesnej zmluvy jednou Zmluvnou stranou poskytnuté druhej Zmluvnej strane, musia byť v slovenskom jazyku.

## 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1 Táto Koncesná zmluva sa uzatvára na dobu určitú v súlade s bodom 3.1 Koncesnej zmluvy.
- 17.2 Koncesná zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu obidvoimi Zmluvnými stranami a účinnou dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného právneho predpisu.
- 17.3 Túto Koncesnú zmluvu je možné meniť len písomnými a číslovanými dodatkami podpisanými obidvoimi Zmluvnými stranami.
- 17.4 Táto Koncesná zmluva sa vyhotovuje v počte dvoch (2) rovnopisov v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom (1) rovnopise.
- 17.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Koncesnú zmluvu dôkladne prečítali a pochopili jej obsah, že Koncesná zmluva je vyjadrením ich skutočnej a slobodnej vôle a že je prostá a kýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho Zmluvné strany prípájajú svoje podpisy.
- 17.6 Osoby, ktoré podpisujú Koncesnú zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvnej strany a zavázovať Zmluvnú stranu svojim podpisom.
- 17.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa niektoré z ustanovení Koncesnej zmluvy stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, zostáva platnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Koncesnej zmluvy nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, Zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová obsah, kontext a účel daného zmluvného ustanovenia. V prípade, ak k takejto dohode nedôjde, neplatnosťou, neúčinnosťou a/alebo nevykonateľnosťou dotknuté ustanovenie Koncesnej zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím obsahom a účelom sledovaným Zmluvnými stranami najbližšie.

17.8 Ustanovenia Koncesnej zmluvy majú prednosť pred jej Prílohami. Súťažné podmienky obchodnej verejnej súťaže majú prednosť pred ostatnými prílohami Koncesnej zmluvy. Neoddeliteľnou časťou tejto Koncesnej zmluvy sú nasledovné prílohy:

- Príloha č. 1 – Súťažné podmienky obchodnej verejnej súťaže „Prevádzka parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka“, vrátane všetkých príloh.
- Príloha č. 2 – Súťažný návrh Koncesionára

V Bratislave, dňa 26.2.2015

V Bratislave, dňa 24.6.2015

## DODATOK Č. 1

### KU KONCESNEJ ZMLUVE NA ZABEZPEČENIE PREVÁDZKY PARKOVACIEHO SYSTÉMU MESTSKÉJ ČASŤI BRATISLAVA – PETRŽALKA

uzatvorennej v zmysle ustanovenia § 15 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejném obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej aj ako „Koncesná zmluva“)

#### ZMLUVNÉ STRANY:

- (1) **Mestská časť Bratislava – Petržalka**  
Sídlo: Kutlíkova 17, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka.  
IČO: 00603201  
Číslo účtu: 1800599001/5600  
  
(ďalej len ako „Objednávateľ“)
- a
- (2) **EEI s. r. o.**  
Sídlo: Laurinská 18, 811 01 Bratislava  
IČO: 35 871 113  
zapsaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vл. č. 30188/B  
  
(ďalej len ako "Koncesionár")

(Objednávateľ a Koncesionár sú ďalej spoločne označovaní aj ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

#### PREAMBULA

##### Kedže

- (A) Objednávateľ vyhlásil dňa 23.1.2015 obchodnú verejnú súťaž na „Prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka“ podľa ustanovení § 281 až 288 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov o najvhodnejšom návrhu na uzavrotenie koncesnej zmluvy, ktorou Objednávateľ udeli koncesiu na prevádzku parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka;
- (B) Objednávateľ prejavil záujem formou koncesie zveriť zriaadenie a prevádzkovanie parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka súkromnému partnerovi podľa podmienok obchodnej verejnej súťaže;
- (C) Koncesionár sa stal úspešným navrhovateľom v procese obchodnej verejnej súťaže a Objednávateľ mu udeli mu koncesiu na prevádzku parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka;
- (D) Zmluvné strany uzavorili dňa 24. 06. 2015 Koncesnú zmluvu ktorá upravuje podmienky poskytovania komplexnej služby spočívajúcej v návrhu, vybudovaní, prevádzke a údržbe parkovacieho systému Mestskej časti Bratislava – Petržalka s cieľom optimalizovať a zefektívniť parkovanie v Mestskej časti Bratislava – Petržalka;

- (E) Zmluvné strany sa po vzájomnej dohodli v dobrej viere upraviť ustanovenie Koncesnej zmluvy ohľadne Kompenzačnej platby tak, aby bol chránený legitimný záujem Mestskej časti Bratislava – Petržalka a hospodárne nakladanie s majetkom samosprávy.

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 ku Koncesnej zmluve (dalej len „Dodatok č. 1“) za nižšie špecifikovaných podmienok.

## 1. DEFINÍCIE

Pokiaľ nie je z tohto Dodatku č. 1 zrejmé niečo iné, slová, výrazy a pojmy začínajúce sa s veľkými písmanami majú taký význam, aký je im pripísaný v Koncesnej zmluve.

## 2. PREDMET DODATKU Č. 1

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku č. 1 je dohoda Zmluvných strán o úprave / špecifikovanie podmienok súvisiacich s Kompenzačnou platbou podľa článku 14 Koncesnej zmluvy tak, aby bol chránený legitimný záujem Mestskej časti Bratislava – Petržalka a hospodárne nakladanie s majetkom samosprávy.
- 2.2 V nadvaznosti na bod 2.2 tohto Dodatku č. 1 sa bod 14.8 Zmluvy nahradza nasledovným znením:

*„V prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa má Koncesionár nárok na primeranú kompenzáciu nákladov vynaložených za účelom vybudovania Služby v súlade s Koncesnou zmluvou. Kompenzačná platba (KompPlatba) sa vypočíta ako suma účelne vynaložených nákladov v záujme vybudovania Služby na základe podkladov predložených Koncesionárom (Investičné náklady) a primeraného ušľého zisku Koncesionára (Ušlý zisk), od ktoréj sa odpočíta suma doteraz uhradenej Odplaty za poskytovanie Služby (Odplata).*

$$\text{KompPlatba} = (\text{Investičné náklady} - \text{Ušlý zisk}) - \text{Odplata}$$

*V prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa z dôvodu neschválenia Návrhu materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1 (z iného dôvodu ako Porušenie povinností Koncesionára) má Koncesionár nárok len na kompenzáciu nákladov vynaložených na prípravu Návrhu materiálu na rokovanie zastupiteľstva 1, ktoré spočívajú v nákladoch na ľudské zdroje, nákladoch na príslušné odborné poradenstvo, nákladoch použitých technických zariadení a materiálu, stívisiacej hotových výdavkoch a primeranej marže na úrovni do 10% z uvedených nákladov, ktoré boli použité na návrh a vypracovanie Návrhu materiálu na rokovanie zastupiteľstva. Koncesionár je v každom prípade povinný Objednávateľovi zdokumentovať výšku nákladov podľa predchádzajúcej vety tohto bodu. V tomto prípade predčasného ukončenia Koncesnej zmluvy teda Koncesionár nemá nárok na kompenzáciu investičných nákladov ani ušlého zisku“.*

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento Dodatok č. 1 mení Koncesnú zmluvu len v rozsahu výslovne uvedenom v tomto Dodatku č. 1. Ustanovenia Koncesnej zmluvy, ktoré nie sú výslovne dotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú náďalej v celom rozsahu platné a účinné v rovnakom znení.
- 3.2 Tento Dodatok č. 1 sa stáva platným dňom jeho podpisu obidvomi Zmluvnými stranami a účinným dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa osobitného právneho predpisu.

- 3.3 Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v počte dvoch (2) rovnopisov v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom (1) rovnopise.
- 3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 dôkladne prečítali a pochopili jeho obsah, že Dodatok č. 1 je vyjadrením ich skutočnej a slobodnej vôle a že je prostý akyčkolvek omylov, na dôkaz čoho Zmluvné strany pripájajú svoje podpisy.
- 3.5 Osoby, ktoré podpisujú tento Dodatok č. 1 zároveň vyhlasujú, že sú oprávnené konáť v mene Zmluvnej strany a zaväzovať Zmluvnú stranu svojim podpisom.

V Bratislave, dňa 26.6.2015

